

## Незаконна міграція: новий виток боротьби

У нещодавньому звіті Комісії ЄС визнано, що протягом двох останніх років маршрут переміщення незаконних мігрантів через Україну припинив становити реальну загрозу. Втім, у самій Україні кількість явно нетутешніх облич чомусь лише зростає. Цю ситуацію на наше прохання висвітлив заступник директора Департаменту оперативної діяльності АДПСУ генерал-майор Олександр БОНДАРЕНКО.



4 стор.

## Новий КПК: основні зміни

Із 20 листопада набуде чинності новий Кримінальний процесуальний кодекс України. Цю дату без перебільшення можна назвати знаковою у вітчизняному праві, адже у системі кримінальної юстиції відбудуться кардинальні зміни, які передусім забезпечать належний захист прав підозрюваного, обвинуваченого та підсудного. Про основні новації нового КПК розповідає «Прикордонник України».



6 стор.

**ПРО ЖИТТЯ ДЕРЖАВНОГО РУБЕЖУ**  
компетентно, яскраво, цікаво всім

читайте у газеті «Прикордонник України» та журналі «Кордон», передплата на які не закінчується ніколи

**Передплатний індекс:**  
газети – 61023, журналу – 48736

# ПРИКОРДОННИК УКРАЇНИ

## Битва титанів прикордонних дільниць



Виявляли, бігали, стріляли... Саме такі та багато інших завдань виконували дільничні інспектори прикордонної служби під час турніру в Навчальному центрі ДПСУ. Основною метою змагань

було оцінити роботу регіональних управлінь і органів охорони держкордону з підготовки дільничних рубежів виконувати завдання за призначенням. Іншою ціллю заходу була перевірка здатності ДІПСів діяти в умовах напруженої обстановки та обмеженого часу. Низку елементів протидії було організовано так, щоб прищепити інспекторам командний дух, почуття взаємовиручки та персональної відповідальності за загальний результат.

НА ДОЗВІЛІ

Програма телепередач на 12-18 листопада 2012 року



8-11 стор.

5 стор.

### ЗА МИНУЛИЙ ТИЖДЕНЬ

Державний кордон України перетнуло **1,6** млн. осіб > **413** тис. транспортних засобів

Затримано за незаконне перетинання кордону **19** осіб > з них **2** незаконні мігранти

Вилучено **4** од. зброї > **4** од. боєприпасів

Затримано на **55** тис. грн. контрабандних товарів



## НОВИНИ

## ■ Іменні квитки повертаються

Укрзалізниця збирається повернутися до практики іменних квитків. Причиною цього стала велика кількість скарг українських громадян на те, що спекуляції з квитками сьогодні не дають змоги придбати квиток навіть заздалегідь. Про це повідомив Віце-прем'єр-міністр України-міністр інфраструктури Борис КОЛЕСНИКОВ. За його словами, Укрзалізниця та Мінінфраструктури отримують тисячі листів від пасажирів, які звертаються з проханням впровадити іменні квитки. Крім того, стало відомо і про спекуляції з боку самих працівників залізниць: касирів і провідників. «Ми перевірили один потяг – і зі 120 пасажирів 90 не мали при собі квитків. Залізниця повинна працювати для пасажирів, ні про яку спекуляцію не може бути й мови. Це головне», – наголосив Віце-прем'єр-міністр. Борис КОЛЕСНИКОВ повідомив, що придбати квиток на потяг можна буде за наявності документа, який посвідчує особу (внутрішній або закордонний паспорт, посвідчення водія, військовий квиток, студентський квиток тощо).

Прес-служба Міністерства інфраструктури України

## ■ Місячник добровільного роззброєння

Незаконне зберігання зброї, боєприпасів, вибухівки – це злочин, за який законом передбачено кримінальну відповідальність. З метою виведення зазначених предметів і матеріалів з незаконного обігу Міністерством внутрішніх справ України з 1 по 30 листопада 2012 року проводиться місячник добровільної здачі зброї, боєприпасів, вибухових матеріалів і спеціальних засобів. Громадяни, які добровільно звернуться до міліції з метою здачі вищеперахованих предметів, що зберігаються ними незаконно, звільняються від кримінальної відповідальності. Більше того, якщо громадянин у вказаний термін добровільно здав до ОВС мисливську, вогнепальну, холодну, газову зброю, то в подальшому він має можливість після оформлення відповідних документів зареєструвати її як особисту власність і використовувати на абсолютно законних підставах. Проте варто врахувати, що пристрої вітчизняного виробництва для відстрілу патронів, споряджених гумовими кулями несмертельної дії, реєструються у випадках і в порядку, передбаченому чинним законодавством України. З метою детальних роз'яснень звертайтеся до працівників дозвільної системи або дільничних інспекторів міліції.

Прес-служба МВС

## ПРІОРИТЕТИ

## Розвивати економіку, опираючись на власні ресурси

Сьогодні Україні слід максимально знизити залежність від зовнішньої економічної кон'юнктури та максимально насичувати внутрішній ринок власними товарами. «Саме розвиток внутрішнього ринку є для нас ключовим – доступним і контрольованим – засобом протистояння світовій економічній кризі. Тому Уряд напружено шукає кожен можливість замінити імпорту власним виробництвом і дати поштовх передовим, унікальним технологіям у вітчизняній промисловості», – заявив під час засідання Кабінету Міністрів Прем'єр-міністр України Микола АЗАРОВ.

Олег БОЙКО

Розвивати власне виробництво в Україні підштовхує світова ситуація. Зокрема, Микола АЗАРОВ повідомив, що світове економічне становище погіршується і позитивних тенденцій для України на зовнішніх ринках поки немає. Поглиблюється боргова криза у низці європейських країн, триває політична нестабільність в країнах Близького Сходу, уповільнюється економічне зростання в країнах Південно-Східної Азії, тому суттєво зменшується попит на український метал. Подібна несприятлива кон'юнктура склалася і на залізничному ринку, і на продукцію хімічної промисловості, які складають ліву частину нашого експорту.

– Зараз на внутрішньому споживчому ринку продається 59% товарів, вироблених в Україні і 41% – імпортованих, – за-

явив Глава Уряду, а таке співвідношення може собі дозволити заможна країна зі стабільно зростаючим експортом. У нас інші умови.

Микола АЗАРОВ закликав максимально розвивати власне виробництво, опираючись на власні ресурси. Наприклад, модернізація «Укрзалізниця» повинна спиратися на можливості вітчизняних локомотивних і вагобудівників. Розвиток агропромислового виробництва – на випуск вітчизняної сільгосптехніки. Програма будівництва доступного житла повинна базуватися на використанні вітчизняних будматеріалів, – сказав Глава Уряду.

Микола АЗАРОВ заявив, що нова стратегія економічного розвитку має ґрунтуватися на таких принципах: держава всі сили зосереджує на трьох-п'яти напрямках найефективнішого економічного зростання; стратегія планується поетапно, п'ятирічними періодами, що означає затвердження п'ятирічних бюджетів розвитку визначених,



конкретних напрямків; держава стимулює максимальну заміну імпорту власними товарами і стимулює власний експорт.

Прем'єр-міністр України доручив усім міністерствам, яких це стосується, розробити і запропонувати на розгляд Уряду нові підходи до розвитку і модернізації пріоритетних галузей української економіки на найближчі п'ять років. Водночас він зауважив, що п'ятирічний термін – це не догма. Адже певні завдання можна вирішити за три роки, а інші – лише за десять. І йдеться в принципі про практичний перспективний план, підкріплений бюджетними, інвестиційними та кредитними ресурсами. ■

## УРЯДОВЕ РІШЕННЯ



## Оселі купуватимуть на конкурсних засадах

Прийняттям постанови «Про внесення змін до Порядку використання коштів, передбачених у державному бюджеті на будівництво (придбання) житла для військовослужбовців, осіб рядового і начальницького складу», Уряд визначив порядок придбання житла для військовослужбовців на вторинному ринку.

www.kmu.gov.ua

Зокрема, визначено, що придбання житла для військовослужбовців, осіб рядового і начальницького складу на умовах пайової участі та на вторинному ринку здійснюється на конкурсних засадах. Для цього розпорядник бюджетних коштів повинен створити конкурсну комісію та затвердити її склад. До складу комісії входить не менш як п'ять осіб, зокрема, з числа представників юридичної, фінансової служби, служби з питань запобігання та виявлення корупції, служби внутрішнього аудиту та фінансового контролю. Інформація про проведення конкурсу обов'язково оприлюднюватиметься. Також постановою визначено порядок подачі та зміст документів для конкурсу.

Переможцем конкурсу стає той учасник, який подав найвигіднішу конкурсну пропозицію, що відповідає визначеним вимогам. На практиці це пропозиція, за якою вартість придбання 1 кв. метра загальної площі житла на умовах пайової участі та на вторинному ринку є найнижчою серед запропонованих. Однак при цьому ціна не повинна перевищувати середньостатистичної ціни в містах, районах у містах (міст з районним поділом), містах республіканського значення Автономної Республіки Крим, містах обласного значення, в яких купується житло, за даними Мінекономрозвитку. ■

## ЕТИЧНІ НОРМИ

## Нецензурна лексика – не для держслужбовця!

Правила поведінки державних службовців доповнили нормою про те, що вони мають дотримуватися загальноновизнаних етичних норм поведінки, культури та спілкування, зокрема, уникати нецензурної лексики.

Влас. інф.

Відповідним наказом Головного управління державної служби України внесено зміни до Загальних правил поведінки державного службовця. Так, змінами встановлено, що державний службовець має з належною повагою ставитися до прав, обов'язків і законних інтересів громадян, їх об'єднань, а також юридичних осіб, додержуватися загальноновизнаних етичних норм поведінки, культури спілкування, зокрема, уникати нецензурної лексики, не допускати використання підвищеної інтонації під час спілкування.

Також документом встановлено, як має себе поводити чиновник при виявленні факту одержання хабара:

«Про виявлення неправомірної вигоди або дарунка (пожертви) складається акт у довільній формі, в якому зазначаються характеристики неправомірної вигоди або дарунка (пожертви) та обставини, за яких його було виявлено. Даний документ підписується державним службовцем, який



виявив неправомірну вигоду або дарунок (пожертву) та безпосереднім керівником».

Головне управління державної служби України постановило, що правила поведінки чиновників ґрунтуються не лише на Конституції, але й на Законі «Про правила етичної поведінки».

Згідно з наказом, за порушення правил етичної поведінки державні службовці несуть відповідальність відповідно до статті 18 Закону України «Про правила етичної поведінки», за якою передбачається дисциплінарна, адміністративна, кримінальна та матеріальна відповідальність з урахуванням особливостей правового статусу таких осіб. ■



УКРАЇНА – РОСІЯ

## Знак №1

На Чернігівщині неподалік стику кордонів трьох країн – України, Росії та Білорусі – розпочато демаркацію українсько-російського державного рубіжу. Урочисте відкриття першого прикордонного знаку відбулося неподалік населеного пункту Сеньківка.

Валентина ЛАЗАРЧУК,  
фото Валерія ОЛІЙНИКА

Участь у цій історичній події взяли Голова Держприкордонслужби України генерал армії України Микола ЛИТВИН, перший заступник міністра закордонних справ України Руслан ДЕМЧЕНКО, статс-секретар – заступник міністра закордонних справ Російської Федерації Григорій КАРАСІН, керівник Прикордонної служби ФСБ РФ генерал армії Володимир ПРОНІЧЕВ, а також представники органів місцевого самоврядування.

– З підписанням Угоди між Україною та Російською Федерацією про демаркацію українсько-російського кордону розпочався заключний етап

договірні-правового оформлення кордону між країнами, – зазначив перший заступник міністра закордонних справ України Руслан ДЕМЧЕНКО. – Сьогоднішня церемонія була б неможливою без проявленої лідерами наших країн волі та вміння виконувати свої зобов'язання. На відміну від делімітації державного кордону, його позначення на місцевості представляє собою більш копіткий і трудомісткий процес, пов'язаний із залученням широкого кола фахівців.

Нагадаємо, що угоду про демаркацію українсько-російського державного кордону підписано 17 травня 2010 року. Загалом з цього часу відбулося одинадцять засідань демаркаційної комісії, під час яких сторони досягнули домовленостей про встановлення прикордон-



них знаків у межах Чернігівської й Сумської областей з української сторони та Брянської області Російської Федерації.

Статс-секретар – заступник міністра закордонних справ РФ Григорій КАРАСІН доречно зауважив, що здійснювати демаркацію кордону необхідно з урахуванням інтересів місцевого населення, адже встановлена лінія держрубежу не повинна роз'єднувати, а навпаки – об'єднувати наші держави й народи.

– Ми переконані, що демаркація кордону дозволить зміцнити взаємодію наших прикордонних, митних та інших служб

з метою вдосконалення порядку перетину рубіжу та зміцнення його безпеки, – підкреслив Григорій КАРАСІН.

У свою чергу Голова Держприкордонслужби України генерал армії України Микола ЛИТВИН наголосив, що винесення лінії державного кордону на місцевість є знаковою подією для двох країн та яскравим свідченням успішної роботи спільної демаркаційної комісії обох держав. Окрім того, очільник прикордонного відомства України запевнив, що правоохоронці межуючих країн забезпечать належне дотримання порядку в зоні проведення демаркаційних робіт.

ГАРЯЧІ БУДНІ

## Киргизський кортеж

Прикордонники ВПС «Велика Писарівка» про незаконне переміщення коштовних автомобілів через державний кордон знали завчасно. Тому швидко зреагували на обстановку, коли до пункту пропуску прибув кортеж із 4 іномарок під керуванням громадян Киргизстану. Під час перевірки автомобілів Volkswagen, Lexus, Mazda (усі 2000 року випуску) та Mitsubishi (1998 року випуску) жоден із водіїв не мав законних підстав на керування транспортним засобом. На всіх киргизів складено відповідні процесуальні документи, а іномарки вилучено. Їхня попередня вартість склала понад 600 тисяч гривень.

Людмила ТКАЧЕНКО

## Позбувся мільйонів

Під час оформлення авто 30-річного громадянина Молдови на в'їзд в Україну, прикордонники Чернівецького загону в пункті пропуску «Вашківці» звернули увагу на значне занепокоєння з боку останнього. Наслідком чого стало проведення поглибленого огляду його автомобіля Mercedes. Результатом проведеної роботи стало виявлення незадекларованих 15 мільйонів російських рублів. Валуту разом з авто вилучено і передано працівникам митниці.

## «Паломники» з Афганістану

16 нелегальних мігрантів затримано Буковинськими прикордонниками у рамках операції «Студент-захід». Чоловіки віком від 17 до 33 років виявилися громадянами Республіки Афганістан, при цьому у них були відсутні будь-які документи, що посвідчують особу. Основною метою псевдотуристів було влаштування свого «безтурботного» життя в одній з країн Євросоюзу. Наразі особи нелегалів встановлюються, після чого їх чекатиме дорога додому.

Сергій БРОВКО

## Підозріла вантажівка

Увагу прикордонників відділу «Кучурган» привернув автомобіль Volkswagen, який рухався неподалік держрубежу. Зупинена вантажівка була заповнена коробками з товарами народного споживання. Під час перевірки документів на вантаж водій зняквовіло розводив руками. Загалом у кузові авто правоохоронці нарахували майже 930 пар взуття, понад 3 тисячі трикотажних виробів та 480 пар жіночих рукавичок. Загальна вартість вантажу сягнула понад 515 тисяч гривень, а автомобіля – 150 тисяч гривень. Наразі конфіскаат передали представникам МВС.

Максим БОЯР

ГРОМАДСЬКА ДУМКА



## Прикордонний «екзит-пол»

У пункті пропуску для авіаційного сполучення «Сімферополь» проведено моніторинг громадської думки стосовно якості виконання функцій прикордонниками.

Андрій БАЗАН

До оцінювання роботи прикордонників було залучено пасажирів трьох рейсів на приліт зі Стамбула, аеропортів «Домодедово», «Шереметьєво» та трьох на відліт у тому ж напрямку. Своє ставлення до професіоналізму охоронців рубіжу висловив 671 подорожуючий. Майже всі учасники опитування вказали, що не мали проблем під час проходження прикордонного контролю і заперечували факт протизаконних дій з боку прикордонників. 76,6% опитуваних зазначили, що в середньому час для проходження контрольних процедур у пункті пропуску складає до 5 хвилин; шість із десяти респондентів цілком задоволені поведінкою прикордонників під час спілкування, а 90,1% задовольняє їхній зовнішній вигляд.

Варто згадати, що високу культуру прикордонного контролю також відзначило керівництво Кримської митниці та Сімферопольського аеропорту на нещодавній спільній нараді за результатами підсумків літнього туристичного сезону.

КРУГЛИЙ СТИЛ

## Чоп підсумовує турсезон

У Чопі відбулося засідання, на якому підбито підсумки пропускних операцій у Закарпатському регіоні під час літнього туристичного сезону. У роботі засідання, що проходило у форматі круглого столу, взяли участь керівництво й персонал Чопського та Мукачівського прикордонних загонів, представники Державної митної служби, місцевих органів влади та туристичних підприємств.

Роман ПАВЛЕНКО

Як зазначив перший заступник начальника Чопського загону – начальник штабу полковник Віктор ПОТЕТЕНІН, для ефективного пропуску пасажирів у літній сезон персонал Чопського прикордонного загону застосовував підходи та навички, напрацьовані в ході здійснення прикордонного контролю під час «Євро-2012». Велика увага приділялася культурі прикордонного контролю – від стану форми та культури спілкування до знання іноземних мов та загального професіоналізму прикордонника. Окреме місце відводилося й зверненням громадян на телефон служби «Довіра», зокрема, стосовно черг та невідповідності поведінки персоналу. Проте варто зауважити, що громадяни телефонували на «Довіру» не лише з метою поскаржитися, а й навпаки – часто-густо хотіли висловити слова вдячності за якісну роботу тutesьких правоохоронців.

Офіцер відділу прикордонного контролю Мукачівського загону майор Руслан СКОЦИЛІЯС підкреслив, що протягом по-

точного року кількість невдоволених відгуків щодо дій персоналу в пунктах пропуску зменшилася майже вдвічі (14 випадків протягом 2011 року та 6 – протягом аналогічного періоду 2012 року). Зокрема, найбільше скарг надходить про черги біля пунктів пропуску, проте жодна з них не знайшла свого підтвердження. Адже, максимальна черга протягом літнього сезону становила 20-30 транспортних засобів.

Серед основних причин накопичення туристичних автобусів у пунктах пропуску присутні відзначили неподання заздалегідь турагентствами списків своїх пасажирів. В основному, туроператори «підбирають» своїх пасажирів уже безпосередньо під час руху до кордону. Крім того, багато пасажирів не визначають себе туристами, а отже і не подають інформацію про групу.

Заступник начальника головного управління з питань євроінтеграції, дослідно-економічних зв'язків та туризму Закарпатської ОДА Олександр МАРЧЕНКО зупинився ще на одному позитивному зрушенні. «Ми мріяли про інформаційне табло щодо оперативної ситуації на кордоні. На сьогодні воно встановлено й успішно працює» – зазначив він.





# Незаконна міграція: НОВИЙ ВИТОК БОРотьБИ

У нещодавньому звіті Комісії Євросоюзу визнано, що протягом двох останніх років маршрут переміщення незаконних мігрантів, який пролягає через Україну, припинив становити реальну загрозу країнам ЄС. За інформацією українського прикордонного відомства, із року в рік число затриманих та непропущених на кордоні іноземців невпинно йде на спад. Втім, у самій Україні кількість явно нетутешніх облич чомусь лише зростає. Сьогодні цю ситуацію на наше прохання висвітлив заступник директора Департаменту оперативної діяльності Адміністрації Держприкордонслужби України генерал-майор Олександр БОНДАРЕНКО.

Бесіду вів Андрій КУЧЕРОВ

— *Олександр Дмитрович, враховуючи офіційні звіти європейських партнерів скажіть, будь ласка, які напрямки актуальні сьогодні для мігрантів? Як би Ви охарактеризували обстановку у сфері незаконної міграції на державному кордоні?*

— Спираючись на офіційну статистику Євросоюзу хочу зазначити, що сьогодні найбільш популярні для організаторів незаконної міграції є Центральні-Балканський, Східно-Балканський та Західно-Середноморський напрями. Саме на них затримується лівова частина шукачів кращої долі.

Відповідаючи на друге питання хочу зауважити, що значно посилюються заходи прикордонної безпеки та протидії незаконній міграції з боку Європейського Союзу. Сьогодні ми спостерігаємо часткове зміщення деяких каналів незаконної міграції через Білорусь та країни прибалтійського регіону після їх локалізації на нашій території. Це стосується спроб переправлень громадян Китаю, Туреччини, Пакистану, Індії, Шрі-Ланки та В'єтнаму.

Також ми спостерігаємо подальші спроби налагодження каналів незаконної міграції громадян Південно-Східної Азії та Африки, передусім Сомалі й Афганістану, як шляхом їх легального прибуття в Україну на навчання, працевлаштування та з метою туризму, так і поза пунктами пропуску на ділянках кордону з Російською Федерацією з метою подальшого слідування до країн Євросоюзу.

— *Давайте зупинимось більш детально на Ваших висновках.*

— Якщо переглянути статистику в сухому, як то кажуть вигляді, то більшість мігрантів не пропущено в пунктах пропуску на російській (51% від загальної кількості потенційних нелегальних мігрантів, яким відмовлено у в'їзді в Україну), молдовській (21%), у пунктах пропуску для повітряного сполучення (18%) та білоруській (10%) ділянках кордону.

98% потенційних мігрантів, яких не пропущено в Україну, становили громадяни Узбекистану, Молдови, Грузії, Таджикистану, Росії, Казахстану, Іраку, Туреччини, Пакистану, Сирії, Єгипту, Ірану, Нігерії та Камеруну.

Найактивнішою є українсько-словацька ділянка кордону, де в 2003-2011 роках затримано близько 67% від усієї кількості незаконних мігрантів.

94% нелегальних мігрантів, затриманих за незаконне перетинання державного кордону, порушення правил перебування в Україні та інші правопорушення, протидія яким належить до компетенції Держприкордонслужби, становили громадяни Молдови, Грузії, Афганістану, Сомалі, Росії, Киргизстану, Узбекистану, Вірменії, Таджикистану, Азербайджану, Сирії, Пакистану, Ірану, Гвінеї та Республіки Конго.

— *Товаришу генерале, незаконна міграція неможлива без іноземних діаспор. Вони дають землякам гроші, притулок, допомагають з документами...*

— Ми мусимо констатувати, що деякі іноземні діаспори, які існують в Україні, створюють організовані злочинні групи зі своєю ієрархією, жорсткими заходами конспірації та мають стійкий характер щодо збільшення своєї чисельності. Сьогодні вже ні для кого не є секретом, що громадяни Південно-Східної Азії компактно обживають Харків та Харківську область, громадяни Китаю — центральні регіони та славнозвісний ринок «Барабашово», що на Харківщині, а сомалійська та афганська общини активно розвиваються на Вінниччині та Одещині. І прикладів таких чимало.

— *Нещодавно розпочався новий навчальний рік, і в Україну прибули іноземці, які здобували освіту в вітчизняних вишах. Є серед них і чимало студентів, у планах яких протиправні дії, а не навчання.*

— Так, дійсно, подекуди іноземці, як правило з країн Південно-Східної Азії та Африки, використовують запрошення на навчання як привід офіційно потрапити в Україну, маючи надалі зовсім інші плани. Зокрема, протягом 2011 року вітчизняними навчальними закладами було видано 11962 запрошення для навчання іноземців на підготовчих або перших курсах, з яких 62,5% — вихідцям з країн Південно-Східної Азії та Африки.

А перевірка навчальних закладів Тернополя показала, що протягом 2009-2011 років на навчання не з'явилися 440 іноземців, які офіційно в'їхали на територію України. Більшість із них громадяни Нігерії, Гани, Конго, Ефіопії, Сомалі.

Крім цього, у 2011-2012 роках з вищих навчальних закладів, розташованих в прикордонних областях, були відраховані або зникли з місць навчання та не виїхали з України у встановленому порядку 99 іноземців з числа громадян Нігерії, Сомалі, Камеруну, Конго, Афганістану, Ефіопії, Бангладеш, Кенії та Еритреї.

— *Проте існують квоти на навчання, контроль за тими, хто отримує запрошення на навчання.*

— Ми відмічаємо збільшення квот на навчання іноземних студентів. З одного боку це добре, адже кошти за їх навчання йдуть на розвиток освіти. З іншого — це призводить до того, що тенденція студентського каналу міграції стає домінуючою. Запрошеннями на навчання займаються переважно приватні фірми, що формуються навколо навчальних закладів. Не виняткові випадки коли керують ними представники цих же національних діаспор міграційного ризику.

Крім того, стають за правило спроби проникнення в Україну іноземців за незаконно отриманими студентськими документами та реєстраціями їхніх паспортів в Україні заздалегідь, ще до в'їзду на територію нашої держави. Така послуга за неофіційними даними становить до 8 тис. доларів США. Наприклад, нещодавно в аеропорту «Сімферополь» був затриманий громадянин Бангладеш, який прямував до одного з луганських університетів. У його паспорті була проставлена відмітка про продовження терміну реєстрації на території України, але була відсутня в'їзна віза. Крім того, він пред'явив прикордонникам студентський квиток, у якому вказувалося, що він є студентом першого курсу цього вишу. В відомчій базі «Гарт» дані щодо попереднього перетину кордону даним громадянином були відсутні.

— *На різних рівнях звучать заяви щодо недосконаlosti міграційного законодавства та недостатнього контролю іноземців на території України.*

— Дійсно, певні проблеми у цій площині є. Передусім такі шпарини використовують організатори незаконного переправлення мігрантів для їх тимчасової легалізації на території України і в першу чергу через механізм набуття статусу біженця. Так, за офіційними даними, органами Державної міграційної служби минулого року надано статус біженця в Україні майже 2500 іноземним громадянам. З них більше 2000 — вихідці з країн Азії, в тому числі 1400 — вихідці з Афганістану, а ще 400 — з країн Африки. А нинішнього року за набуттям статусу біженця звернулося 512 іноземних громадян, причому кожен п'ятий з них — громадянин Сомалі.

— *Мова йдеться про громадян, у чиїх країнах політична та економічна ситуація далека від комфортної.*

— Звичайно, ці люди шукають кращої долі, але шляхи до



мети законними назвати важко. Так, протягом останніх двох років українськими прикордонниками на українсько-словацькій ділянці державного кордону неодноразово затримувалися групи громадян Сомалі, які раніше намагалися незаконно перетнути кордон та були передані до міграційної служби Закарпатської області. У двох випадках одних і тих же сомалійців затримували тричі. За попередніми підрахунками, кількість осіб, які мали довідки про звернення щодо набуття статусу біженця, становить понад 30% від загальної чисельності затриманих на кордоні.

Крім цього, нещодавно викрито порушення міграційного законодавства з боку громадян Афганістану, котрі, знаходячись у статусі біженця, виїжджають з України до Афганістану транзитом через Туреччину та перебувають там тривалий термін. При цьому, для виїзду з України до Туреччини вони надають проїзні документи біженця, видані в Україні. Згідно з наявними даними, особи мають при собі дійсні паспортні документи громадян Афганістану та за ними перетинають кордон Туреччини й Афганістану. Вказана інформація підтверджується витягами з електронних баз даних авіакомпаній. Під час проведення інтерв'ювання із вказаною категорією громадян вони відкрито заявляють, що дійсно перебували в Афганістані з метою відвідин родичів, вирішення соціально-побутових питань тощо.

— *Тож, яких, на Ваш погляд, необхідно взяти додаткових заходів у взаємодії з іншими правоохоронними органами, щоб більш ефективно вирішувати питання, пов'язані з протидією незаконній міграції?*

— Я би розділив цю проблему на кілька блоків. Перший блок питань пов'язаний із питаннями ідентифікації затриманих іноземців-правопорушників, адже понад 90% незаконних мігрантів затримуються без документів, що посвідчують особу. Крім того, необхідно більш ретельно контролювати іноземців, які в'їхали і перебувають на

території України та тих, котрі перебувають у процесі набуття статусу біженця. Потребує коректив процедура видворення та здійснення контролю за іноземцями, стосовно яких прийнято рішення про видворення з території України у добровільному порядку.

Другий блок питань пов'язаний з єдиним поглядом та узгодженіми діями державних структур у проведенні візової та міграційної політики на державному кордоні.

Третій блок змін належить до Положення про прийом іноземців і осіб без громадянства на навчання до вищих навчальних закладів. На наш погляд, необхідно удосконалити порядок видачі іноземцям запрошень на навчання в Україні, запровадити чіткі квоти, жорсткі оціночні критерії рівня середньої освіти кандидатів на навчання в Україні з країн міграційного ризику.

Крім того, необхідно ввести єдиний період в'їзду в Україну з метою навчання за списками, наданими Міністерством освіти і науки, молоді та спорту України, попередньо погодженими зі Службою безпеки, Службою зовнішньої розвідки, Адміністрацією Державної прикордонної служби та Міністерством внутрішніх справ України. Було б доцільно запровадити систему попередньої депозитної передоплати навчання в Україні з боку іноземців, які укладають угоди про навчання з вищими навчальними закладами, до їх в'їзду на територію України.

Також, на наш погляд, необхідно внести зміни до порядку оформлення віз іноземцям і особам без громадянства в частині проведення співбесід, перевірки за інформаційними базами даних, інформування про організацію відправлення. У разі встановлення використання запрошень вищих навчальних закладів для організації каналів незаконної міграції притягувати посадових осіб до відповідальності з подальшим позбавленням таких закладів ліцензій на навчання іноземних студентів.

— *Дякую за змістовні відповіді.*



ЗМАГАННЯ ДІПС

Виявляли, бігали, стріляли... Саме такі та багато інших завдань виконували дільничні інспектори прикордонної служби під час турніру в Навчальному центрі ДПСУ. Основною метою змагань було оцінити роботу регіональних управлінь і органів охорони держкордону з підготовки дільничних рубежів виконувати завдання за призначенням. Іншою ціллю заходу була перевірка здатності ДІПСів діяти в умовах напруженої обстановки та обмеженого часу. Низку елементів протиборства було організовано так, щоб прищепити інспекторам командний дух, почуття взаємовиручки та персональної відповідальності за загальний результат.



Максим СІБУРОВ,  
фото Валерія ОЛІЙНИКА

# Битва титанів прикордонних дільниць

— Проведення таких змагань надає чудове підґрунтя для вивчення та поширення досвіду регіональних управлінь і органів охорони державного кордону з питань організації службової діяльності й підготовки дільничних інспекторів прикордонної служби, — розповідає начальник служби дільничних інспекторів прикордонної служби управління прикордонної служби АДПСУ полковник Володимир ЯКИМЧУК. — Крім того, це істотно впливає й на підвищення рівня професіоналізму ДІПСів.

Варто зазначити, що у змаганнях взяли участь найкращі представники когорти дільничних інспекторів, відбір яких відбувся під час першого та другого етапів змагань. Спочатку в органах охорони державного кордону, згодом — у регіональних управліннях. При цьому аби дістатися фінального етапу вони повинні були чудово орієнтуватися в прикордонному законодавстві, нормативній базі, тактиці дій порушників, озброєнні, технічних засобах охорони кордону та багатьох інших питаннях.

У заключній частині змагань вимоги до ДІПСів були ще вищими. Як уже склалося, протягом останніх років прикордонний дільничний турнір в Оршанці включав дві основні складові — індивідуальну та командну першості. Перша — найбільш напружена й конкурентна особисто для кожного учасника, адже усім кортілося показати якнайвищий результат та посісти призове місце. Кому ж хочеться пасти задніх?

У свою чергу командна естафета вирізнялася видовищністю та динамічністю. Тут усе зрозуміло: отримати перемогу для регіонального управління та повернутися додому у статусі кращого дільничного багато чого вартує. Отож і «битва титанів» прикордонних дільниць була достатньо запеклою.

Кожен учасник отримав індивідуальну залікову карту, в якій судді проставляли бали. Крім того, кожному ДІПСу присвоїли псевдонім, аби уникнути суб'єктивізму під час оцінювання. Свою теоретичну «підкованість» фахівці дільничної справи демонстрували, складаючи комплексний тест, який включав 180 питань. Згодом учасники показали свої професійні навички та фізичний гарт на п'яти контрольних точках, кожна з них мала вузьку спрямованість. Скажімо, знання з тактики прикордонної служби інспектори демонстрували на контрольно-слідовій смугі. ДІПСам необхідно було вивчити та охарактеризувати 5 видів доріжок слідів людей, тварин або транспортних засобів. На контрольній точці особиста безпека та застосування сили — показати приййоми рукопашного бою, вміння застосовувати спецзасоби та надавати першу медичну допомогу. Володіння зброєю та влучність зі стрільби з автомата й пістолета теж давало змогу «настріляти» на свій власний рахунок побільше балів. Цікавою була й перевірка

вмінь дільничних з керування мотоциклом. На дистанції 300 метрів їм доводилося маневрувати своїм «залізним конем» через низку штучно створених перешкод. Згодом учасникам довелося пройти тест і на витривалість — пробігти крос на дистанцію 1 кілометр.

Кульмінацією змагань стала естафета, яка проводилася у п'яти секторах на тлі єдиної тактичної обстановки. Старт кожної команди здійснювався окремо. У першому секторі по одному представнику від команди екіпірувалися, отримували у судді естафетний планшет, заводили мотоцикл і долали на ньому ділянку місцевості завдовжки 1000 м до контрольно-слідової смуги. З прибуттям на КСС, інспектори здійснювали її вивчення, засвідчували «порушення» сигнальною ракетою та інформували про це своїх колег по команді.

У секторі №2 наступний дільничний інспектор долав відстань до 500 м, розгортав тепловізор, виявляв умовного порушника та здійснював наведення наряду для його затримання.

У наступному секторі ДІПСи долали ділянку з інженерними загородженнями та розгортали сигналізаційний прилад. Після перевірки його працездатності, організували службу наряду «Прикордонний патруль» на визначеному рубежі (маскувалися та вели спостереження за місцевістю). Коли з'явилися навчальні порушники, їх затриму-

вали (використовуючи приййоми рукопашного бою та виконуючи вправу зі стрільби із засобу для відстрілу гумових куль). Після заклаування кайданок на зап'ястях порушника один із ДІПСів передавав планшет своїм колегам у секторі №4. Тут учасникам необхідно було знайти за орієнтирами на відстані до 1000 метрів постраждалого, надати йому першу медичну допомогу та евакуювати його до вихідного рубежу наступного сектору.

Заключний сектор — найбільш динамічний. Уся команда отримувала завдання на реалізацію інформації (можливе порушення державного кордону вантажним автомобілем з контрабандними товарами). Екіпірувавшись та озброївшись, вони повинні були із засідки виявити і примусово зупинити авто «контрабандистів».

Місця в командній першості розподілилися таким чином: перше місце — Східне РУ, II місце — Азово-Чорноморське РУ, третє місце — Північне РУ, четверте місце — Західне РУ, п'яте місце — Південне РУ. В індивідуальній першості найкращим дільничним інспектором прикордонної служби вкотре став старший прапорщик Володимир РИБАЛКА (Мукачівський ПЗ). Друге та третє місця вибороли прапорщик Олександр РОСПОПА (Мукачівський ПЗ) й старший сержант Роман СТРОГАН (Мостиський ПЗ). ■

Заступник начальника управління прикордонної служби АДПСУ полковник Сергій ВЕРХНЯЦЬКИЙ:



— Керівництво прикордонного відомства приділяє дуже багато уваги вдосконаленню і підняттю престижу інституту дільничних інспекторів прикордонної служби. Тому протягом року на всіх ланках служби проводиться низка заходів, спрямованих на вдосконалення організаційної діяльності ДІПСів. Проведення змагань є одним з видів таких заходів. Основна мета — підняття престижу ДІПСів, удосконалення їхньої підготовки, вироблення нових методик їхньої діяльності тощо.

Взагалі, на мій погляд, рівень підготовки усіх прибулих на змагання є достатнім для якісного виконання своїх службових обов'язків. Але ми бачимо і деякі прорахунки й необхідні допрацювання, які ще потрібно буде втілювати в життя.

До речі, за роки проведення даних змагань ми значно вдосконалили систему оцінювання учасників, яка з одного боку є прозорою, з іншого — конфіденційною. Так, кожному учаснику надається псевдонім, у свою чергу суддів відбирають таким чином, аби вони були неупередженими до того чи іншого регіонального управління.

Варто зазначити, що протягом декількох місяців в Адміністрації ДПСУ відбудеться зліт кращих дільничних інспекторів. На нього будуть запрошені переможці змагань, як в особистій так і в командній першості, а також військово-службовці, котрі мають високі показники оперативності службової діяльності.





Андрій ГЕРАСИМКІВ

# Новий КПК: ОСНОВНІ ЗМІНИ

**Із 20 листопада набуде чинності новий Кримінальний процесуальний кодекс України. Цю дату без перебільшення можна назвати знаковою у вітчизняному праві, адже у системі кримінальної юстиції відбудуться кардинальні зміни, які передусім забезпечать належний захист прав підозрюваного, обвинуваченого та підсудного. Про основні новації нового КПК розповідає «Прикордонник України».**



Про нагальну потребу прийняття нового Кримінального процесуального кодексу говорили усі ще з моменту здобуття Україною незалежності. І головною проблемою був не стільки вік самої збірки законів (нині діючому КПК уже понад півстоліття), як необхідність кардинальної зміни усієї системи, що регулює порядок провадження у кримінальних справах. Однак для зміни такого доленосного для держави документа передусім була потрібна політична воля, про що красномовно свідчить той факт, що з часу здобуття Україною незалежності робилося 8 спроб прийняття нового КПК, але всі вони виявилися безуспішними. І нарешті 13 квітня нинішнього року Верховна Рада проголосувала за прийняття нового Кримінального процесуального кодексу.

Першою і чи не найголовнішою новацією КПК є об'єднання дослідчої перевірки та досудового слідства в досудове розслідування і відмова від порушення кримінальної справи. Якщо за нині діючим Кодексом оперативнорозшукові заходи починаються після порушення кримінальної справи або тоді, коли на те є підстави, прописані в законі «Про оперативнорозшукову діяльність». Натомість відповідно до нового КПК розслідування стартуватиме відразу ж після того, як слідчий або прокурор внесе інформацію про правопорушення до Єдиного реєстру досудових розслідувань. Здійснення досудового розслідування до внесення відомостей до реєстру або без такого внесення не допускається і тягне за собою відповідальність, встановлену законом. Огляд місця події у невідкладних випадках може бути проведений до внесення відомостей до Єдиного реєстру досудових розслідувань, що здійснюється негайно після завершення огляду.

Суттєво посилено роль прокурора, який здійснює процесуальне керівництво досудовим розслідуванням і приймає та погоджує у ньому основні процесуальні рішення. Він уповноважений доручати слідчому, органу досудового розслідування та оперативним підрозділам (зокрема й Державної прикордонної служби) проведення слідчих (розшукових) дій, негласних слідчих (розшукових) дій, інших процесуальних дій або давати вказівки щодо їх проведення чи брати участь у них, а в необхідних випадках — особисто проводити слідчі (розшукові) та процесуальні дії. Прокурор супроводжує справу безперервно, включаючи представництво звинувачення в суді.

Водночас кожен, кого затримано через підозру або обвинувачення у вчиненні кримінального правопорушення повинен бути в найкоротший строк доставлений

до найближчого підрозділу органу досудового розслідування, в якому негайно реєструються дата, точний час (година і хвилини) доставлення затриманого та інші відомості, передбачені законодавством. Строк затримання особи без ухвали слідчого судді, суду не може перевищувати сімдесят двох годин з моменту затримання. Затримана без ухвали слідчого судді, суду особа не пізніше шістьдесяти годин з моменту затримання повинна бути звільнена або доставлена до суду для розгляду клопотання про обрання стосовно неї запобіжного заходу.

Одним із найбільш важливих моментів нового КПК експерти називають те, що під час кримінального провадження кожна процесуальна дія або процесуальне рішення повинні бути виконані або прийняті в чітко визначені строки. Для злочинів середньої та легкої тяжкості — шість місяців, для тяж-



Тим, хто бажає детально вивчити положення нового Кримінального процесуального кодексу, слід за допомогою відомчої мережі Intranet зайти на сторінку Головного центру дистанційного навчання Національної академії Держприкордонслужби України ім. Б. Хмельницького (10.241.24.24).

ких і особливо тяжких злочинів — 12 місяців. Усі докази, зібрані після закінчення граничного терміну слідства, будуть незаконними і залишаться поза увагою суду.

Ще однією важливою новацією є велика різноманітність запобіжних заходів. Це може бути: особисте зобов'язання, особиста порука, застава, домашній арешт або тримання під вартою. Щодо останнього, то він є винятковим запобіжним заходом і застосовуватиметься виключно у разі, якщо прокурор доведе, що жоден із більш м'яких запобіжних заходів не зможе забезпечити виконання підозрюваним чи обвинуваченим покладених на нього процесуальних обов'язків. Таким чином, за оцінками експертів, число тих, хто утримується в СІЗО зменшиться на 30-40%.

Із метою забезпечення принципу змагальності кримінального провадження розширено права адвоката у зборі доказів, а також у наданні їх суду для визначення провини чи невинуватості. Крім того, суд зможе обґрунтовувати свої висновки винятково на тих доказах, які він одержав безпосередньо під час судового засідання, або які були надані слідчому судді на стадії досудового розслідування. Як зазначив один із керівників робочої групи з реформування кримінального судочинства, радник Президента України Андрій ПОРТНОВ, після ухвалення нового КПК у правоохоронців взагалі зникає мотивація «вибивати» свідчення, оскільки будь-які зізнавальні показання, дані не в суді, не можуть бути доказами вини. При цьому суд втрачає право відправляти

справу на дорозслідування і за підсумками процесу може винести тільки виправдувальний або обвинувальний вирок.

Також революційним кроком нового КПК є угода між прокурором і підозрюваним чи обвинуваченим про визнання винуватості. Це коли громадянин готовий визнати свою провину, розповісти з ким здійснював злочин, відкрити більш серйозну організовану злочинну групу тощо. І тоді, домовляючись із слідством, він може претендувати на зменшення терміну позбавлення волі. Проте така угода прямо заборонена в злочинах, де є потерпілі. А щоб не було спокуси укласти угоду під примусом, її затверджує суд, який перевірятиме чи обвинуваченому ніхто не погрожував.

Загалом новий Кримінальний процесуальний кодекс України — це цілий пласт норм і положень, які охоплюють усю систему вітчизняної кримінальної юстиції. І кожен правоохоронець, зокрема й прикордонник, повинен у них орієнтуватися. Для цього управлінням професійної підготовки Адміністрації Держприкордонслужби України розроблені навчальні матеріали щодо аспектів застосування норм КПК посадовими особами прикордонного відомства. Крім того, відповідна робота проводиться й у відомчих засобах масової інформації. Зокрема, в одному з найближчих номерів газети «Прикордонник України» буде надруковано матеріал, де нашим читачам будуть детально роз'яснені особливості застосування норм Кодексу у контексті оперативнорозшукової діяльності прикордонників. ■

## ТРЕНІНГ

## Молодь проти корупції

Місія Європейського Союзу з надання прикордонної допомоги Україні та Молдові (EUBAM) спільно з Державною прикордонною службою України та Національним Центром з боротьби з корупцією Республіки Молдова провели у Кишиневі міжнародну осінню школу «Молодь проти корупції».

Станіслав ФІЛПОВ

Участь у ній взяли 26 студентів з України та Молдови. До української частини студентства увійшли також п'ять курсантів Національної академії Держприкордонслужби, зокрема Ярослав ДРЬОМІН, Юлія КАШУБА, Антон КОТРИЧ, Катерина РЯБОВА й Іван БАБИК. Представники науково-педагогічного складу НАДПСУ кандидат юридичних наук, доцент полковник юстиції Валентин ЗЬОЛКА та кандидат психологічних наук, доцент майор юстиції Станіслав ФІЛПОВ виступили інструкторами школи.

Мета осінньої школи — запобігання корупції шляхом залучення молоді до громадських антикорупційних

ініціатив, а також сприяння формуванню високого рівня правосвідомості, який забезпечує особисте неприйняття цього негативного явища у суспільстві.

Студенти прослухали курс лекцій про сутність корупції та особливості запобігання цьому потворному явищу, взяли участь в ігрових заняттях з антикорупційної тематики, а також у сесіях питань і відповідей. Учасники школи мали можливість ознайомитися з роботою Місії EUBAM та Центру з боротьби з корупцією Республіки Молдова. Діяльність останнього особисто продемонстрував його директор Віорел КЕТРАРУ.

Неабиякий інтерес у учасників школи викликав візит до Департаменту прикордонної поліції МВС Республіки Молдова, під час якого на за-

питання молоді відповідав колишній випускник НАДПСУ, представник прикордонної поліції підполковник Олег ТАРАСЕНКО. Студенти мали можливість відвідати також пункти пропуску «Тудора—Старокозаче» та «Отач—Могилів-Подільський», де вони ознайомилися з роботою прикордонних, митних підрозділів і польових офісів місії EUBAM.

В якості культурної програми відбувся вечір «Особливості національних традицій». Фінальним акордом для учасників школи стало виконання завдання з теми «Як зробити антикорупцію модною». За його результатами цінними подарунками (електронними книжками) нагороджено двох кращих студентів — з України і Молдови. Свою роботу осіння школа завершила прес-конференцією для телебачення Молдови. ■







# Мова – невмируща душа народу

Щорічно 9 листопада в нашій державі відзначається День української писемності та мови. Ця дата вибрана не випадково, адже на 9 листопада припадає ще й церковне свято подвижника писемного слова Преподобного Нестора-літописця. Саме його «Повість минулих літ» є безцінною пам'яткою історіографії та літератури Київської Русі, а відтак – й усього нашого народу.

Світлана ДЕЙЧУК

Українська мова є однією з найбагатших і найбільш розвинутих мов народів світу. Багатство нашої мови передусім характеризується великою масою лексичного багажу, фразеологічних зворотів, приказок і прислів'їв. Але найбільш характерною особливістю української мови є її унікальна милозвучність, зумовлена тим, що в нашій мові виразно вимовляються майже усі звуки, і не існує різкої відмінності між вимовою наголошених і ненаголошених складів.

## ПОХОДЖЕННЯ

Історію української мови починають від праслов'янської мовної єдності, яка виділилася з індоєвропейської прамови приблизно в III тисячолітті до н. е. За традиційною версією, яка ще донедавна була офіційною, вважалося, що після завершення праслов'янської епохи розпочався спільний східнослов'янський період, який тривав понад 500 років і закінчився лише в XI-XII ст. під час феодальної роздробленості Київської Русі. У цей час нібито сформувалася й спільна для всіх східних слов'ян так звана давньоруська мова, на основі якої з XIII ст. виникають три східнослов'янські мови – українська, російська та білоруська.

Сучасні дослідники, критикуючи теорію єдиної давньоруської (або праруської) мови, виокремлюють українську мову безпосередньо з праслов'янської без проміжних ланок. Згідно з цим підходом, три східнослов'янські мови – українська, білоруська й російська – зростали незалежно одна від одної як мови самостій-

ні, і так званої «праруської» спільної мови не існувало.

Після розпаду праслов'янської мовної спільності почав формуватися український етнос і, відповідно, – українська мова. Вона перейняла від праслов'янської значний лексичний фонд і чимало фонетичних та граматичних (насамперед, морфологічних) рис, які в інших слов'янських мовах замінилися новими, а в українській склали найдавнішу групу мовних особливостей.

Разом з християнством до Київської Русі прийшла старослов'янська (або церковнослов'янська) мова, створена на базі давньоболгарських діалектів Кирилом і Мефодієм. Нею писалися релігійні та офіційні тексти. Старослов'янська мова довгий час виконувала функції писемної.

З XIV по XVIII ст. на теренах України побутувала староукраїнська мова, яка активно використовувалася як писемна. Поява новоукраїнської мови, яка згодом стала сучасною літературною, датується XIX ст. Її зачинателем вважається письменник Іван Котляревський, а основоположником – Тарас Шевченко.

## ПИСЕМНІСТЬ

Питання походження слов'янської писемності залишається досі остаточно не з'ясованим. Але однозначно визнано факт її існування ще до Хрещення Русі. Про це маємо декілька свідчень у стародавніх літописах. Після прийняття християнства (988 рік) на території Київської Русі були відомі два типи письма – кирилиця (від імені Костянтина Філософа, в чернецтві Кирила) і глаголиця (від давньослов'янського «глагол», що означає «слово»).

Глаголиця вважається давнішим письмом, але досі не існує єдиної думки щодо її походження. Азбука глаголиці складалася з 39 літер, які мали дуже складне накреслення у вигляді кружечків і петельок, з'єднаних між собою. Незважаючи на графічну складність літер глаголиці, вона тривалий час вживалася в деяких південнослов'янських країнах.

Кирилиця – цілком оригінальна система слов'янської писемності, яка є складною творчою переробкою грецького алфавіту. Азбука кирилиці складалася з 43 літер, у тому числі з 24 грецьких і 19 оригінальних слов'янських. Графіка кирилиці азбуки була близькою грецькому та візантійському алфавітові. Такі накреслення літер у подальшому стали графічною основою сучасної української, російської, білоруської, болгарської, сербської та македонської писемності.

Сучасний український алфавіт складається з 33 літер, які вживаються для позначення на письмі 38 фонем.

## СУЧАСНА УКРАЇНСЬКА МОВА

Сучасна українська мова є мовою флективною: для граматичної зв'язності служить закінчення слова, тому мова вирізняється розгалуженою системою закінчень. Функція суфіксів і префіксів – уточнювати зміст кореня, носія основного лексичного значення. Іменник характеризується сімома відмінками, один з яких – кличний – відрізняє українське відмінювання від аналогічної системи інших східнослов'янських мов. Дієслово української мови існує в чотирьох часах: окрім минулого, теперішнього та майбутнього, використовується давноминулий час (для вираження дії, яка відбулася в минулому, але раніше від дії, вираженої звичайним минулим часом). Твориться давноминулий час приєднанням до форм минулого дієслова бути – почав був, почала була, почали були.

Основний словниковий фонд української мови містить чотири пласти слов'янських слів:

спільноіндоєвропейська лексика (батько, матір, сестра, дід, вовк, бути, жити, їсти тощо); праслов'янські слова (коса, сніп, жито, вил, корова, ловити тощо); власні українські слова, наявні лише в українській мові (кисень, водень, мрія, зволікати, зайвий, байдуже, примхи, перекотиполе тощо); запозичення з інших слов'янських мов (з білоруської – розкішний, обридати, нащадок, з польської – перешкода, недолюбий, доценту, цікавий, гасло, міць, шлюб, принаймні тощо; з чеської – брама, огида, ярка, паркан, карк; з сербської – хлопець; з болгарської – храм, глава, владица, створити тощо). Решту лексики складають більш пізні запозичення, серед яких найбільше з мертвих класичних мов – давньогрецької, латини та старослов'янської.

За радянських часів до лексичного складу ввійшло багато русизмів, які часто вводилися без адаптування до вимог граматичної системи. Останнім часом лексичний склад активно поповнюється запозиченнями з англійської мови.

## ДУХОВНІСТЬ НАЦІЇ

Мова народу – найкращий і нев'янучий цвіт усього його духовного життя. Проте в світлих, прозорих глибинах народної мови відбивається не лише природа рідної країни, але й уся історія народу. Покоління проходять одне за одним, але результати життя кожного залишаються в мові – в спадщину потомкам. У скарбницю рідного слова складаються плоди глибоких сердечних рухів, плоди історичних подій, вірування, погляди, сліди пережитого горя і пережитої радості – відтак весь слід свого духовного життя народ дбайливо зберігає в народному слові. Мова є найважливішим, найбагатшим і найміцнішим зв'язком, що з'єднує покоління народу в одне велике історичне живе ціле. Мова є душею нації, її генетичним кодом. Коли зникає народна мова, – народу більше немає. Отож, поважайте, шануйте і любіть свою рідну мову!

## Устами видатних особистостей

Одна вона у нас така –  
Уся співуча і дзвінка,  
Уся плакуча і гримуча  
Хоч без лаврового вінка.

Тарас Шевченко

Коли забув ти рідну мову –  
Яка б та мова не була –  
Ти втратив корінь і основу  
Ти обчухрав себе дотла.

Дмитро Білоус

Найбільше і найдорожче  
добро в кожного народу – це  
його мова. Ота жива схованка  
людського духу. Його багата  
скарбниця, в яку народ складає  
і своє життя, і свої сподіванки,  
розум, досвід, почування.

Панас Мирний

Мова – це не просто спосіб спілкування, а щось більш значуще. Мова – це всі глибинні пласти духовного життя народу, його історична пам'ять, найцінніше надбання віків, мова – це ще й музика, мелодика, барви буття, сучасна художня інтелектуальна і мислительська діяльність народу.

Олександр Олесь

Людина, яка втратила свою мову, – неповноцінна, вона другорядна в порівнянні з носієм рідної мови.

Павло Мовчан

Мова – втілення думки. Що багатша думка, то багатша мова. Любімо її, вивчаймо її, розвиваймо її! Борімося за красу мови, за правильність мови, за приступність мови, за багатство мови...

Максим Рильський

Хто не любить своєї рідної мови, солодких святих звуків свого дитинства, не заслуговує на ім'я людини.

Йоганн Гердер

Поки жива мова в устах народу, до того часу живий і народ. І нема насильства нестерпнішого, як те, що хоче відірвати в народі спадщину, створену незчисленними поколіннями його віджилих предків.

Костянтин Ушинський

Чужою мовою розмовляє у державі або гість, або найманець, або окупант, який нав'язує її свою мову.

Карл Маркс

Мова – це кров, що оббігає тіло нації. Виточи кров – умре нація.

Юліан Дзерович

Нації вмирають не від інфаркту, спочатку в них відбирають мову.

Ліна Костенко

Стан державної мови, рівень володіння нею, поширеність у різних сферах життя – усе це показник цивілізованості суспільства.

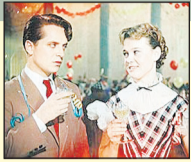
Олександр Пономарів



ПОНЕДІЛОК, 12 ЛИСТОПАДА 2012 РОКУ

## 05:45 «КАРНАВАЛЬНА НІЧ»

ІНТЕР



Молодь вирішила весело зустріти Новий рік. Але, на жаль, директор Будинку культури виявився абсолютно позбавленим почуття гумору. Однак, проявивши чудеса винахідливості, герої змогли зробити так, щоб свято вдалося!

## ПЕРШИЙ

## ІНТЕР

06.25	07.20	Заголовки
06.30		Православний календар
06.35	07.40	Тема дня
06.45		Мультфільм
06.55	07.30	Глас народу
07.25		Країна on-line
07.35		Ера бізнесу
07.50		Фінансові поради
08.20		Твій голос
08.40		Корисні поради
09.00		Підсумки тижня
09.40	12.00, 20.55	Офіційна хроніка Дитячий фестиваль «Змінимо світ на краще»
10.45		Д/ф «Змінимо світ на краще»
11.10		Шеф-кухар країни
12.10	15.20, 19.00, 21.30, 09.50	Діловий світ
12.25		Право на захист
12.45		Темний силует
12.55		Армія
13.15		Міжнародний фестиваль «Щасливі долони 2012»
14.40		Вікно в Америку
15.15		EuroNews
15.35	20.10	Осінній жарт
16.00		Т/с «Клеймо»
16.45		Т/с «Агент особливого призначення»
18.45		Агро-News
19.15		Жарт з С. Іщенко
20.35		Сільрада
21.00		Підсумки дня
21.25		Світ спорту
21.40		Смішний та ще смішніший
22.05		Гуморобачення
22.55		Лото «Трійка», «Кено», «Секунда удачі»
23.00	01.00	Підсумки
23.25		Від першої особи

05.45		Х/ф «Карнавальна ніч»
07.00		Новини
07.10		Ранок з «ІНТЕРОМ»
07.30		Спорт у «Подобіцях»
07.35		Ранок з «ІНТЕРОМ»
08.00		Новини
08.10		Ранок з «ІНТЕРОМ»
08.30		Новини
08.35		Ранок з «ІНТЕРОМ»
09.00		Новини
09.10		Вечірній квартал
11.15		Т/с «Одеса-мама»
12.00		Новини
12.30		Т/с «Одеса-мама»
13.30		Право на зустріч
16.30		Чекай на мене
18.00		Новини
18.10		Т/с «Кровиночка»
19.05		Про життя
20.00		Подобіцці
20.30		Спорт у «Подобіцях»
20.50		Подобіцці
21.00		Т/с «Одеса-мама»
23.05		Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-11»
		Профілактика

## 09:00 «ВОРОШИЛОВСЬКИЙ СТІЛЕЦЬ»

СТБ



Троє підлітків зґвалтували дівчинку. Покарання не було: один із злочинців виявився сином начальника міліції. Не знайшовши справедливості законним шляхом, дідусь дівчинки вирішує помститися сам.

## 1+1

## ІСТV

06.00		ТСН
06.45		Сніданок з 1+1
07.00		ТСН
07.10		Сніданок з 1+1
07.25		М/ф «Ескімоска»
07.30		Сніданок з 1+1
08.00		ТСН
08.05		Сніданок з 1+1
09.00		ТСН
09.10		Сніданок з 1+1
10.00		Шість кадрів
10.25		Т/с «Величне сторіччя»
12.45		Зніміть це негайно
13.45		Повне перевтілення. Дім за тиждень
14.45		Не бреші мені-3
15.45		Сімейні мелодрами-2
16.45		ТСН
17.10		Т/с «Величне сторіччя»
19.30		ТСН
20.15		Х/ф «Мати й мачуха»
00.15		ТСН
00.30		Х/ф «Історія Асі Клячіної, яка кохала, проте не вийшла заміж»
02.25		Х/ф «Борат»
03.45		ТСН
04.10		Не бреші мені-3
05.00		Т/с «Слідаки»

## СТБ

05.30		Служба розшуку дітей
05.45		Світанок
06.45		Ділові факти
06.55		Спорт
07.05		Т/с «Леся+Рома»
07.35		Ділові факти
07.45		Факти тижня
08.45		Факти. Ранок
09.25		Спорт
09.30		Надзвичайні новини
10.30		Т/с «Агент національної безпеки»
12.45		Факти. День
12.55		Спорт
13.00		Т/с «Прокурорська перевірка»
14.15		Т/с «Шеф»
16.30		Т/с «Агент національної безпеки»
18.45		Факти. Вечір
19.25		Спорт
19.30		Надзвичайні новини
20.15		Т/с «Шеф»
22.30		Факти. Підсумки дня
22.45		Свобода слова
00.45		Спорт
00.50		Надзвичайні новини
01.50		Т/с «Кістки-5»
02.30		ПроЦікаве
03.15		Факти
03.45		Свобода слова

## 00:10 «ДЕВ'ЯТЬ ЯРДІВ-2»

УКРАЇНА



Насолоджуючись товариством породистих курей, найманний убивця Джиммі Тольман витончено чаклує біля плити, поки його чарівна дружина Джилл намагається настільки ж вправно приготувати свою чергову жертву.

## СТБ

05.10		Чужі помилки
05.50		Все буде добре!
07.20		Неймовірна правда про зірок
09.00		Х/ф «Ворошиловський стрілець»
11.05		Х/ф «П'ять років та один день»
13.10		Битва екстрасенсів. Апокаліпсис
16.00		Все буде добре!
18.00		Вікна-Новини
18.20		Неймовірна правда про зірок
20.10		Куб-3
		У сьогоднішньому випуску Куба – телеведучий та шоумен Олександр Педан. Гроші, виграні в шоу, він хоче віддати людині, якій давно допомагає. Вболівати ж за Олександра буде Сергій Придула та Лілія Подкопаєва.
22.00		Вікна-Новини
22.20		Детектор брехні-2
23.20		Т/с «Доктор Хаус»
00.20		Т/с «Комісар Рекс»
01.20		Вікна-Спорт
01.30		Х/ф «Зимова вишня»
03.20		Найкраще на ТБ
03.25		Х/ф «Зимова вишня»
04.15		Нічний ефір

## НОВИЙ

05.15		Т/с «Стройбата»
06.00		Очевидець. Найкумедніше
06.40		Підйом
06.45		Очевидець. Найкумедніше
07.05		Підйом
07.30		Репортер
07.40		Підйом
08.30		Репортер
08.45		Підйом
09.00		Т/с «Не родись вродливою»
09.55		Т/с «Вороніни»
13.20		Kids Time
13.25		М/с «Барбоскіни»
13.30		М/с «Сильвестр і Твітті – детективи»
14.25		Kids Time
14.45		Teen Time
14.50		Т/с «Друзі»
15.45		Teen Time
15.50		Т/с «Світлофор»
16.55		Т/с «Не родись вродливою»
17.55		Т/с «Вороніни»
19.00		Репортер
19.30		Спортрепортер
19.40		Піраньї
20.00		Т/с «Закрита школа»
21.00		Т/с «Вороніни»
22.05		Т/с «Кухня»
23.10		ФБР
01.00		Репортер
01.20		Спортрепортер
01.30		Служба розшуку дітей
01.35		Т/с «Вороніни»
02.20		Т/с «Останній акорд»
02.15		Богдан Хмельницький
04.05		Богдан Хмельницький
04.50		Життя в обіймах квітів
05.05		Соломон і Гуделе

## 02:25 «БОРАТ»

1+1



Телеведучий з Казахстану Борат вирушає до США, щоб зробити репортаж про цю країну. Однак після прибуття виявилось, що головна мета його візиту – пошуки Памели Андерсон, щоб одружитися з нею...

## НТН

06.05		Х/ф «Білий вибух»
07.30		Агенти впливу
08.30, 18.30, 05.10		Правда життя
09.00		Матінка Аліпія
09.55		Сирія: війна та віра
10.45		Т/с «УГРО-4»
14.45		Т/с «Камєньська-6»
19.00, 23.45, 01.55, 04.00		Свідок
19.30		Т/с «Літєйний»
21.45		Т/с «Криміналісти. Мислити як злочинець»
22.45		Т/с «CSI: Нью-Йорк-8»
00.15		Х/ф «Перетворення»
02.25		Т/с «Убивство на сімейному вечері»

## УКРАЇНА

06.00		Т/с «Ефросинія. Продовження»
07.00, 17.00, 19.00		Події
07.25		Ранок з «Україною»
09.25, 13.00		Т/с «Слід»
10.00, 20.00		Т/с «Врятувати боса»
11.00, 21.00		Т/с «Карпов»
12.00, 04.25		Нехай говорять
15.35		Широкерде зізнання
16.00		Право на захист
17.10, 03.40		Події Спорт
17.15		Критична точка
18.00		Т/с «Джамайка»
19.20		Говорить Україна
22.00		Х/ф «Подвійний форсаж»
00.10		Х/ф «Дев'ять ярдів-2»
02.00		Х/ф «Мозок шерберть»

## ТЕТ

06.00		Т/с «Хто у домі господар?»
08.50		Т/с «Кремлівські курсанти»
09.50		Т/с «Всі жінки – відьми»
10.50		Т/с «Та, що говорить з привидами»
11.50, 17.05		Маша та моделі-2
12.50, 21.15		Віталька
13.35, 17.45		Т/с «Моя прекрасна няня»
15.05, 01.50		Одна за всіх
15.40		Дайош молодьож!
16.15, 02.40		Досвідос
16.40, 00.20		Вайфайтери
18.50, 00.55		БарДак
19.15		Богиня шопінгу
19.50		Т/с «Щоденники доктора Зайцевої»
22.00		Т/с «Вісімдесяті»
22.25, 01.20		Рай, гудбай

## ФУТБОЛ

08.10, 16.40		Чемпіонат Іспанії. «Мальорка» – «Барселона»
10.25		ЧУ. «Металург» (3) – «Динамо»
12.20		Чемпіонат Іспанії. «Леванте» – «Реал»
14.10		Чемпіонат Англії. «Астон Вілла» – МЮ
16.10		Журнал. Ліга чемпіонів УЄФА
18.40, 23.35, 03.50		Чемпіонат Іспанії. Огляд туру
19.40, 22.45, 03.05		Чемпіонат Італії. Огляд туру
20.30, 00.55		Чемпіонат Німеччини. Огляд туру
21.30, 01.50		Чемпіонат Англії. Огляд туру

ВІТРОК, 13 ЛИСТОПАДА 2012 РОКУ

## 05:40 «БАТАЛЬЙОНИ ПРОСЯТЬ ВОГНЮ»

НТН



Екранізація повісті Юрія Бондарєва. Полк під командуванням полковника Гуляєва першим переправився на правий берег Дніпра і ціною багатьох життів забезпечив успішні дії головного ударного угруповання.

## ПЕРШИЙ

## ІНТЕР

06.00		Ранкова молитва
06.05, 07.00, 08.00, 12.00, 15.00, 18.20, 01.20		Новини
06.10, 07.05, 08.05, 23.10, 01.10		Спорт
06.15, 07.10, 08.10, 23.15, 01.15		За 80 днів навколо спорту
06.25, 07.20		Заголовки
06.30		Православний календар
06.35	07.40	Тема дня
06.45		Мультфільм
06.55	07.30	Глас народу
07.25		Країна on-line
07.35		Ера бізнесу
07.50		Фінансові поради
08.20, 00.40		Поміж рядками
08.40		Корисні поради
09.00, 21.00		Підсумки дня
09.25, 11.55, 20.55		Офіційна хроніка Світло
10.00		Легко бути жінкою
11.05		В гостях у Д. Гордона
12.10, 15.20, 18.45, 21.20, 05.50		Діловий світ
12.25		Хай щастить
12.45		Секрети успіху
13.15		Х/ф «Солдати»
15.15		EuroNews
15.30		Фестиваль пісні та гумору в Коблево
16.40		Т/с «Клеймо»
19.00		221. Екстрений виклик. Тиждень
19.50		Жарт з С. Альтовим
20.50		Світ спорту
21.25		Адреналін
22.55		Лото «Трійка», «Кено», «Максима»
23.00, 01.00		Підсумки
23.25		Від першої особи
23.50		Т/с «Чоловіча робота-2»

06.00		Мультфільм
06.15		Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-11»
07.00		Новини
07.10		Ранок з «ІНТЕРОМ»
07.30		Спорт у «Подобіцях»
07.35		Ранок з «ІНТЕРОМ»
08.00		Новини
08.10		Ранок з «ІНТЕРОМ»
08.30		Новини
08.35		Ранок з «ІНТЕРОМ»
09.00		Новини
09.10		Т/с «Повернення Мухтара»
11.00		До суду
12.00		Новини
12.30		Знак якості
12.55		Судові справи
13.50		Слідство вели...
15.45		Т/с «Життя та пригоди Мишка Япончика»
18.00		Новини
18.10		Т/с «Кровиночка»
19.05		Про життя
20.00		Подобіцці
20.30		Спорт у «Подобіцях»
20.50		Подобіцці
21.00		Т/с «Одеса-мама»
23.05		Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-11»
01.05		Х/ф «Материнський інстинкт»
02.35		Подобіцці
03.10		Спорт у «Подобіцях»
03.20		Телевізійна служба розшуку дітей
03.25		Д/ф «Зграя»

## 06:45 «СОЛДАТ ІВАН БРОВКІН»

НТН



Прекрасна картина про неупуценого, але дуже симпатичного сільського хлопця, справжнього балакуна і жартівника Івана Бровкіна, якого армія «перекувала» на мужнього чоловіка.

## 1+1

## ІСТV

06.00		Служба розшуку дітей
06.05		ТСН
0		



СЕРЕДА, 14 Листопада 2012 року

06:35 «ІВАН БРОВКІН НА ЦІЛИНІ»



Демобілізувавшись, Іван Бровкін приїжджає до рідного села, щоб побачити милу серцю Любашу, а потім поїхати з нею на цілину. Але Любаша і чути не хоче про далекі краї. Так і поїхав Іван, не попрощавшись з коханою...

00:15 «ПАТРУЛЬ ВИМІРІВ»



Багато вчених мріють знайти спосіб подорожувати в інші реальності. Ребекку звільнили з роботи за незаконні експерименти, але вона продовжує пошуки брэм до інших вимірів. І одного дня вона досягла успіху!

01:30 «ВІД СЕРЦЯ ДО СЕРЦЯ»



Женя і Роман приїжджають до Москви і наймаються працювати прислугою. Для них це можливість влаштуватися в столиці. Мимоволі вони долучаються до непростих сімейних стосунків між господарями та гостями дому...

01:50 «ЩОСЬ»



Експедиція до Антарктиди потрапляє на покинуту стянку норвезьких колег. Норвежці знайшли уламки космічного корабля і, розморозивши знахідку, таємничо загинули. Живим залишився тільки іздовий собака.

ПЕРШИЙ	ІНТЕР	ІНТЕР
06.15, 07.10, 08.10, 23.15, 01.15 За 80 днів навколо спорту	05.25, 23.05 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-11»	
06.25, 07.20 Заголовки	07.00, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.45 Новини	
06.30 Православний календар	07.10 Ранок з «ІНТЕРом»	
06.35, 07.40 Тема дня	07.30 Спорт у «Подобіцях»	
06.45 Мультифільм	07.35 Ранок з «ІНТЕРом»	
06.55, 07.30 Глас народу	08.10 Ранок з «ІНТЕРом»	
07.25 Країна on-line	08.35 Ранок з «ІНТЕРом»	
07.35 Ера бізнесу	09.10 Т/с «Повернення Мухтара»	
07.50 Фінансові поради	11.00 До суду	
08.20, 00.40 Поміж рядками	12.30 Знак якості	
08.40 Корисні поради	12.55 Судові справи	
09.00, 21.00 Підсумки дня	13.50 Слідство вели...	
09.20, 20.55 Офіційна хроніка	15.45 Т/с «Життя та пригоди Мишка Япончика»	
09.35 Уряд на зв'язку з громадянами	17.55 Футбол. Збірна Болгарії – збірна України	
10.00 Легко бути жінкою	20.00 Подробіці	
11.00 Спецпроект до Всесвітнього дня боротьби з діабетом	20.30 Спорт у «Подобіцях»	
12.10, 15.20, 18.45, 21.30, 05.50 Діловий світ	20.50 Подробіці	
12.25 Кордон держави	21.00 Т/с «Одеса-мама»	
12.40 Українська пісня	01.05 Парк автомобільного	
13.20 Х/ф «Слово для захисту»	03.00 Х/ф «Від серця до серця»	
15.15 EuroNews	03.00 Подробіці	
15.30 Фестиваль пісні та гумору в Коблево	03.30 Спорт у «Подобіцях»	
15.50 Т/с «Клеймо»	03.35 Подробіці	
16.40 Т/с «Із життя капітана Черняєва»	03.45 Телевізійна служба розшуку дітей	
19.10 Концерт К. Новикової	03.50 Д/с «Жадібність»	
20.50 Лото «Мегалот»	04.35 Знак якості	
21.25 Світ спорту		
21.40 Зірки гумору		
22.50 Лото «Суперлото», «Трійка», «Кено»		
23.00, 01.00 Підсумки		
23.25 Від першої особи		
23.50 Т/с «Чоловіча робота-2»		
01.45 ТелеАкадемія		
02.45 Т/с «Дні лева»		

1+1	ICTV
06.00 Служба розшуку дітей	05.20 Служба розшуку дітей
06.05 ТСН	05.30 Факти
06.45 Сніданок з 1+1	05.45 Світанок
07.00 ТСН	06.45 Ділові факти
07.10 Сніданок з 1+1	06.55 Спорт
07.25 М/ф «Ескімоска»	07.05 Т/с «Леся+Рома»
07.30 Сніданок з 1+1	07.35 Ділові факти
08.00 ТСН	07.45 Несекретні файли
08.05 Сніданок з 1+1	08.45 Факти. Ранок
09.00 ТСН	09.25 Спорт
09.10 Сніданок з 1+1	09.30 Надзвичайні новини
10.00 Шість кадрів	10.30 Т/с «Агент національної безпеки»
10.25 Т/с «Величне сторіччя»	12.45 Факти. День
12.45 Зніміть це негайно	12.55 Спорт
13.45 Повне перевтілення. Дім за тиждень	13.00 Анекдоти по-українськи
14.45 Не бреші мені-3	13.10 Т/с «Прокурорська перевірка»
15.45 Сімейні мелодрами-2	14.15 Т/с «Шеф»
16.45 ТСН	16.30 Т/с «Агент національної безпеки»
17.10 Т/с «Величне сторіччя»	18.45 Факти. Вечір
19.30 Т/с «Величне сторіччя»	19.25 Спорт
20.15 Джентльменський набір	19.30 Надзвичайні новини
22.05 Територія обману	20.15 Т/с «Шеф»
23.10 Гроші	22.30 Т/с «Прокурорська перевірка»
00.10 ТСН	23.40 Факти. Підсумки дня
00.25 Т/с «Поліція Гаваїв»	23.55 Т/с «Розплата»
02.05 Гроші	00.55 Спорт
02.55 Сімейні мелодрами-2	01.05 Надзвичайні новини
03.35 Т/с «Поліція Гаваїв»	02.00 Т/с «Кістки-5»
05.00 Т/с «Слідаки»	02.45 Факти
	03.15 Чудо-люди
	04.20 Світанок

СТБ	НОВИЙ
05.15 Чужі помилки	05.15 Т/с «Стройбата»
06.00 Все буде добре!	06.00 Очевидець. Найкумедніше
07.40 Неймовірна правда про зірок	06.40 Підйом
09.05 Фермер шукає дружину-2	06.45 Очевидець. Найкумедніше
10.55 Х/ф «Кордон. Тайговий роман»	07.05 Підйом
Далекий Схід. Сімдесят років ХХ сторіччя. Гарнізон на кордоні з Китаєм. Тут, як і всюди, живуть чоловіки і жінки. У кожного своя історія, своя доля. Об'єднує лише одне – всі вони потрапили сюди з обов'язку служби й залишилися надовго...	07.30 Репортер
13.45 Битва екстрасенсів. Протистояння шкіл	07.40 Підйом
16.00 Все буде добре!	08.30 Репортер
18.00 Вікна-Новини	08.45 Підйом
18.20 Неймовірна правда про зірок	09.00 Т/с «Не родись вродливою»
20.00 МайстерШеф-2	09.55 Т/с «Вороніни»
22.00 Вікна-Новини	13.20 Kids Time
22.40 МайстерШеф-2	13.25 М/с «Барбоскіни»
01.55 Т/с «Доктор Хаус»	13.30 М/с «Сильвестр і Твітті – детективи»
02.40 Т/с «Комісар Рекс»	14.25 Kids Time
03.25 Вікна-Спорт	14.45 Teen Time
03.35 Х/ф «Зимова вишня»	15.45 Teen Time
04.25 Нічний ефір	15.50 Т/с «Світлофор»
	16.55 Т/с «Не родись вродливою»
	17.55 Т/с «Вороніни»
	19.00 Репортер
	19.30 Спортрепортер
	19.40 Піраньї
	20.00 Т/с «Закрита школа»
	21.00 Т/с «Вороніни»
	22.05 Т/с «Кухня»
	23.10 Близько до тіла
	01.25 Репортер
	01.40 Спортрепортер
	01.50 Служба розшуку дітей
	01.55 Т/с «Одна ніч коханья»
	02.45 Т/с «Останній акорд»
	03.35 Зірка Вавилова
	04.25 Микола Лисенко

НТН	УКРАЇНА
05.25 Х/ф «Батальйони просять вогню»	06.00 Т/с «Єфросинія. Продовження»
06.35 Х/ф «Іван Бровкін на цілині»	07.00, 17.00, 19.00 Події Ранок з «Україною»
08.30, 16.45, 19.00 Свідок	07.25, 13.00, 22.00 Т/с «Слід»
09.00 Кримінальні справи Нью-Йорк-8»	10.00, 20.00 Т/с «Врятувати боса»
11.00 Т/с «NCIS: Лос-Анджелес»	11.00, 21.00 Т/с «Карпов»
12.00 Т/с «Детективи»	12.00, 04.30 Нехай говорять
12.30 Т/с «Журов-2»	15.35 Широєрде зізнання
14.35, 19.30 Т/с «Літєйний»	16.00 Право на захист
17.00 Т/с «Громадянин начальник-3»	17.10, 03.45 Події. Спорт Критична точка
21.45 Т/с «Криміналісти. Мислити як злочинець»	17.15 Т/с «Джамайка»
00.15 Х/ф «Патруль вимірів»	18.00 Т/с «Джамайка»
	19.20, 03.50 Говорить Україна
	23.00 Тридцятиріччя
	00.00 Т/с «Подружжя»
	01.00 Т/с «Життя як вирок»
	01.50 Х/ф «Щось»

ЧЕТВЕР, 15 Листопада 2012 року

07:00 «ЧОРНІ БЕРЕТИ»



Четверо друзів – морських піхотинців – демобілізувалися з армії. На прощання вони вирішили здійснити круїз на теплоході. Однак вони ще не знали, що під час подорожі їм доведеться вступити в сутичку з бандитами...

10:55 «ЖІНОЧА РОБОТА З РИЗИКОМ ДЛЯ ЖИТТЯ»



Слідчий Надія Постнікова опинилася на роздоріжжі життєвих проблем, коли почала розслідування злочину, до якого, можливо, причетний і її коханий. Принаймні, їй про це налякнули...

01:05 «ГРОМАДЯНКА НАЧАЛЬНИЦЯ»



Викладачка школи міліції Ірина дізналася, що її коханий арештований за шахрайство. Незабаром йому оголосили вирок – вісім років ув'язнення, і відважна жінка поїхала слідом за ним у маленьке провінційне містечко.

01:50 «СКЛЯНИЙ ДІМ-2. СМЕРТЕЛЬНА ОПІКА»



Коли батьки загинули, Ітан та Еббі вирішили, що в їхньому житті трапилося найгірше. Але вони помилилися. Правда, спершу братові і сестрі здалося, що все ще налагодиться: дітей усиновило подружжя Гуд...

ПЕРШИЙ	ІНТЕР	ІНТЕР
06.00 Ранкова молитва	05.25 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-11»	
06.05, 07.00, 08.00, 12.00, 15.00, 18.20, 01.20 Новини	07.00 Новини	
06.10, 07.05, 08.05, 23.10, 01.10 Спорт	07.10 Ранок з «ІНТЕРом»	
06.15, 07.10, 08.10, 23.15, 01.15 За 80 днів навколо спорту	07.30 Спорт у «Подобіцях»	
06.25, 07.20 Заголовки	07.35 Ранок з «ІНТЕРом»	
06.30 Православний календар	08.00 Новини	
06.35, 07.40 Тема дня	08.10 Ранок з «ІНТЕРом»	
06.45 Мультифільм	08.30 Новини	
06.55, 07.30 Глас народу	08.35 Ранок з «ІНТЕРом»	
07.25 Країна on-line	09.00 Новини	
07.35 Ера бізнесу	09.10 Т/с «Повернення Мухтара»	
07.50 Фінансові поради	09.00 Новини	
08.20, 00.40 Поміж рядками	10.55 До суду	
08.40 Корисні поради	12.00 Новини	
09.00, 21.00 Підсумки дня	12.30 Знак якості	
09.25, 11.55, 20.55 Офіційна хроніка	12.55 Судові справи	
09.35 Книга.ua	13.50 Слідство вели...	
09.55 Легко бути жінкою	15.45 Т/с «Життя та пригоди Мишка Япончика»	
10.30 Православна енциклопедія	18.00 Новини	
11.05 Здоров'я	18.10 Т/с «Кровиночка»	
12.10, 15.20, 18.45, 21.30, 05.50 Діловий світ	19.05 Про життя	
12.25 Аудієнція. Країни від А до Я	20.00 Подробіці	
12.50 Коок до зірок	20.30 Спорт у «Подобіцях»	
13.35 Х/ф «Доки фронт в обороні»	20.50 Подробіці	
15.15 EuroNews	21.00 Т/с «Одеса-мама»	
15.35 Контрольна робота	23.05 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-11»	
16.00 Т/с «Клеймо»	01.05 Х/ф «Громадянка начальниця»	
16.45 Т/с «Із життя капітана Черняєва»	02.40 Подробіці	
19.05 Бенедіс О. Воробей	03.10 Спорт у «Подобіцях»	
21.25 Світ спорту	03.15 Подробіці	
21.35, 04.30 Досвід	03.25 Телевізійна служба розшуку дітей	
22.55 Лото «Трійка», «Кено», «Максима»	03.30 Д/с «Жадібність»	
23.00, 01.00 Підсумки		
23.25 Від першої особи		
23.50 Д/ф «Милість серця»		
01.45 ТелеАкадемія		

1+1	ICTV
06.00 Служба розшуку дітей	05.25 Факти
06.05 ТСН	05.40 Світанок
06.45 Сніданок з 1+1	06.45 Ділові факти
07.00 ТСН	06.55 Спорт
07.10 Сніданок з 1+1	07.05 Т/с «Леся+Рома»
07.25 М/ф «Ескімоска»	07.35 Ділові факти
07.30 Сніданок з 1+1	07.45 Максимум в Україні
08.00 ТСН	08.45 Факти. Ранок
08.05 Сніданок з 1+1	09.25 Спорт
09.00 ТСН	09.30 Надзвичайні новини
09.10 Сніданок з 1+1	10.30 Т/с «Агент національної безпеки»
10.00 Шість кадрів	12.45 Факти. День
10.25 Т/с «Величне сторіччя»	12.55 Спорт
12.45 Зніміть це негайно	13.00 Анекдоти по-українськи
13.45 Повне перевтілення. Дім за тиждень	13.15 Т/с «Прокурорська перевірка»
14.45 Не бреші мені-3	14.30 Т/с «Шеф»
15.45 Сімейні мелодрами-2	16.45 Т/с «Агент національної безпеки»
16.45 ТСН	18.45 Факти. Вечір
17.10 Т/с «Величне сторіччя»	19.25 Спорт
19.30 Т/с «Величне сторіччя»	19.30 Надзвичайні новини
20.15 Чотири весілля-2	20.15 Т/с «Братани-3»
21.45 Давай, до побачення	22.30 Т/с «Прокурорська перевірка»
23.00 ТСН	23.40 Факти. Підсумки дня
23.15 Т/с «Поліція Гаваїв»	23.55 Т/с «Розплата»
00.55 Спорт	00.55 Спорт
01.05 Надзвичайні новини	01.05 Надзвичайні новини
02.00 Не бреші мені-3	02.00 Т/с «Кістки-5»
02.50 Сімейні мелодрами-2	02.45 Факти
03.35 Т/с «Поліція Гаваїв»	03.15 Чудо-люди
05.00 Т/с «Слідаки»	04.20 Світанок

СТБ	НОВИЙ
05.05 Чужі помилки	05.10 Т/с «Стройбата»
05.45 Все буде добре!	06.00 Очевидець. Найкумедніше
07.15 Неймовірна правда про зірок	06.40 Підйом
08.55 Вагітна у 16	06.45 Очевидець. Найкумедніше
09.55 Доньки-матері	07.05 Підйом
10.55 Х/ф «Жіноча робота з ризиком для життя»	07.30 Репортер
13.45 Битва екстрасенсів. Протистояння шкіл	07.40 Підйом
16.00 Все буде добре!	08.30 Репортер
18.00 Вікна-Новини	08.45 Підйом
18.20 Неймовірна правда про зірок	09.00 Т/с «Не родись вродливою»
20.00 Зважені та щасливі-2	09.55 Т/с «Вороніни»
22.40 Зважені та щасливі-2	13.20 Kids Time
00.40 Т/с «Доктор Хаус»	13.25 М/с «Барбоскіни»
01.30 Т/с «Комісар Рекс»	13.30 М/с «Сильвестр і Твітті – детективи»
Німецька вівчарка Рекс працює штатним співробітником Віденської кримінальної поліції у відділі з розслідування вбивств. Чутливий ніс, безстрашність і відданість друзям-поліцейським зробили його справжньою грозою злочинного світу.	14.25 Kids Time
02.15 Вікна-Спорт	14.45 Teen Time
02.25 Х/ф «Зимова вишня»	15.45 Teen Time
04.10 Нічний ефір	15.50 Т/с «Світлофор»
	16.55 Т/с «Не родись вродливою»
	17.55 Т/с «Вороніни»
	19.00 Репортер
	19.30 Спортрепортер
	19.40 Піраньї
	20.00 Т/с «Закрита школа»
	21.00 Т/с «Вороніни»
	22.05 Т/с «Кухня»
	23.10 Парад парад-2
	01.25 Репортер
	01.45 Спортрепортер
	01.55 Служба розшуку дітей
	02.00 Т/с «Одна ніч коханья»
	02.45 Т/с «Останній акорд»
	03.40 Іван Мазепа
	04.45 Обожнювана

НТН	УКРАЇНА
05.50 Х/ф «Батальйони просять вогню»	06.00 Т/с «Єфросинія. Продовження»
07.00 Х/ф «Чорні берети»	07.00, 17.00, 19.00 Події Ранок з «Укра



П'ЯТНИЦЯ, 16 ЛИСТОПАДА 2012 РОКУ

04:50 «ПРОЩАЛЬНА ГАСТРОЛЬ АРТИСТА»



Злодій на прізвисько «Артист» у змові зі злочинним авторитетом Соболем розробляє план нападу на інкасатора. Це обіцяє їм збагачення. До банди під виглядом «блатного» приєднується співробітник карного розшуку...

22:15 «ВОРОН»



Розповідь про останні дні життя Едгара Аллана По. Знаменитий поет переслідує жорстокого серійного вбивцю, чий кривавий злочин дуже схожий на ті, що описані в деяких його творах.

22:30 «САПЕРИ»



На окупованій території німці відновлюють техніку. Але склади один за одним злітають у повітря: в тилу ворога діє група радянських саперів. Тому в перших вагонах потягів, як живий щит, німці розміщують місцевих жителів...

00:30 «ОХОРОНИЦЯ»



Іванна працює охоронцем. Під час презентації її клієнтку вбивають, а її звільняють з агенції. Дівчина розуміє, що її та Івана Азарова, відомого актора, – єдиних, хто знає килера в обличчя, – мають приборкати.

ПЕРШИЙ	ІНТЕР
06.00 Ранкова молитва	05.25 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-11»
06.05, 07.00, 08.00, 12.00, 15.00 Новини	07.00 Новини
06.10, 07.05, 08.05 Спорт	07.10 Ранок з «ІНТЕРОМ»
06.15, 07.10, 08.10, 00.45, 01.15 За 80 днів навколо спорту	07.30 Спорт у «Подобіцях»
06.25, 06.35, 07.30, 07.45 Тема дня	07.35 Ранок з «ІНТЕРОМ»
06.30, 06.45, 07.20, 07.40 Країна on-line	08.00 Новини
06.50 Православний календар	08.10 Ранок з «ІНТЕРОМ»
07.35 Ера бізнесу	08.30 Новини
07.50 Фінансові поради	08.35 Ранок з «ІНТЕРОМ»
08.20 Поміж рядками	09.00 Новини
08.40 Корисні поради	09.10 Т/с «Завжди говори «завжди» -8»
09.00, 21.00, 01.20 Підсумки дня	12.05 Новини
09.25, 11.55 Офіційна хроніка	12.20 Т/с «Завжди говори «завжди» -8»
09.35 Д/ф «Дім, зітканий із фарб та полотна»	18.00 Новини
10.10 221. Екстремний виклик. Тиждень Віра. Надія. Любов	18.10 Т/с «Кривиночка»
11.05 Діловий світ	19.05 Про життя
12.10, 15.20, 21.10, 05.50 Надвечір'я	20.00 Подробіці
12.25 Околиця	20.30 Спорт у «Подобіцях»
13.25 Х/ф «Перший день миру»	20.50 Подробіці
15.15 EuroNews	21.00 Велика різниця по-українськи
15.35 Т/с «Клеймо»	23.00 Велика політика
16.20 Т/с «Із життя капітана Черняєва»	02.00 Х/ф «Танець горностая»
18.00 Шляхами України	04.00 Подробіці
18.20 Весняний жарт	04.30 Спорт у «Подобіцях»
18.55 Бенефіс Ю. Гальцева, Г. Ветрова	04.35 Подробіці
20.40, 01.30 After Live	
21.15, 22.50 Шустер-Live	
22.45 Лото «Трійка», «Кено»	
00.30, 01.50 Підсумки Національна двадцятка	
03.00 Т/с «Дні лева»	

1+1	ICTV
06.00 ТСН	05.20 Служба розшуку дітей
06.45 Сніданок з 1+1	05.30 Факти
07.00 ТСН	05.45 Світанок
07.10 Сніданок з 1+1	06.45 Ділові факти
07.25 М/ф «Ескімоска»	06.55 Спорт
07.30 Сніданок з 1+1	07.05 Т/с «Леся+Рома»
08.00 ТСН	07.40 Ділові факти
08.05 Сніданок з 1+1	07.45 Провокатор
09.00 ТСН	08.45 Факти. Ранок
09.10 Сніданок з 1+1	09.25 Спорт
10.00 Шість кадрів	09.30 Надзвичайні новини
10.25 Т/с «Величне сторіччя. Роксолана-2»	10.30 Т/с «Агент національної безпеки»
12.45 Зніміть це негайно	12.25 Анекдоти по-українськи
13.45 Повне перевтілення. Дім за тиждень	12.45 Факти. День
14.45 Не бреші мені-3	12.55 Спорт
15.45 Сімейні мелодрами-2	13.00 Т/с «Прокурорська перевірка»
16.45 ТСН	14.15 Т/с «Братани-3»
17.10 Т/с «Величне сторіччя. Роксолана-2»	16.30 Т/с «Агент національної безпеки»
19.30 ТСН	18.45 Факти. Вечір
20.15 Київ вечірній	19.25 Спорт
22.15 Х/ф «Ворон»	19.30 Надзвичайні новини
00.25 Х/ф «Крижаний»	20.15 Т/с «Братани-3»
02.05 Не бреші мені-3	22.30 Т/с «Прокурорська перевірка»
02.55 Сімейні мелодрами-2	23.40 Факти. Підсумки дня
03.40 Т/с «Поліція Гавайв»	23.55 Т/с «Розплата»
05.05 Т/с «Слідаки»	00.55 Спорт
	01.05 Надзвичайні новини
	02.00 Т/с «Кістки-5»
	02.45 Факти
	03.15 Чудо-люди
	04.10 Світанок

СТБ	НОВИЙ
04.50 Х/ф «Прощальна гастроль Артиста»	05.10 Служба розшуку дітей
06.05 Х/ф «Кордон. Тайговий роман»	05.15 Т/с «Стройбата»
08.35 Х/ф «Ніна. Розплата за кохання»	06.00 Очевидець. Найкумедніше
17.45 Вікна-Новини	06.40 Підйом
17.55 Х/ф «Дівчата»	06.45 Очевидець. Найкумедніше
	07.05 Підйом
	07.30 Репортер
	07.40 Підйом
	08.30 Репортер
	08.45 Підйом
	09.00 Т/с «Не родись вродливою»
	09.55 Т/с «Вороніни»
	13.20 Kids Time
	13.25 М/с «Барбоскіни»
	13.30 М/с «Сильвестр і Твітті – детективи»
	14.25 Kids Time
	14.45 Teen Time
	14.50 Т/с «Друзі»
	15.45 Teen Time
	15.50 Т/с «Світлофор»
	16.55 Т/с «Не родись вродливою»
	17.55 Т/с «Вороніни»
	19.00 Репортер
	19.30 Спортрепортер
	19.40 Пірані
	20.00 Т/с «Закрита школа»
	21.00 Т/с «Вороніни»
	22.05 Т/с «Кухня»
	23.10 Україна чудес-2
	01.10 Репортер
	01.25 Спортрепортер
	01.35 Т/с «Одна ніч кохання»
	02.25 Т/с «Останній акорд»
	03.15 Зима надії
	03.45 Країна людей
	04.15 Десята муза в Україні
	04.15 Княгиня Ольга
	05.20 Ціна повернення

НТН	УКРАЇНА
05.50 Х/ф «Батальйони просять вогню»	06.00 Т/с «Ефросинія. Продовження»
06.55 Х/ф «Убити «Шакала»	07.00, 17.00 Події
08.30, 16.45, 19.00, 04.55 Свідок	07.25 Ранок з «Україною»
09.00 Кримінальні справи	09.25, 13.00, 21.00 Т/с «Слід»
10.00 Т/с «CSI: Нью-Йорк-8»	10.00, 20.00 Т/с «Врятувати боса»
11.00 Т/с «NCIS: Лос-Анджелес»	11.00 Т/с «Карпов»
12.00 Т/с «Детективи»	12.00, 04.25 Нехай говорять
12.30 Т/с «Смишки районного масштабу»	15.35, 02.00 Щиросерде зізнання
14.30 Т/с «Літній»	16.00 Право на захист
17.00 Т/с «Боєць. Народження легенди»	17.10, 19.15, 03.40 Події Спорт
19.30 Т/с «Чужі крила»	17.15 Критична точка
22.30 Х/ф «Сапери»	18.00 Т/с «Джамайка»
00.30 Х/ф «Охоронниця»	19.20, 03.45 Говорить Україна
02.15 Х/ф «Убивство депутата»	22.00 Т/с «Охоронець-5»

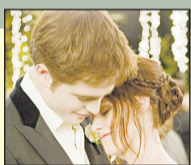
СУБОТА, 17 ЛИСТОПАДА 2012 РОКУ

14:10 «ЧУДОВА АФЕРА»



Шахрай Рой уже готовий зірвати великий куш. Для цього треба лише повернути одну дуже вигідну справу. Але несподіваний приїзд дочки Роя ставить під загрозу реалізацію його кримінального задуму.

21:00 «СУТІНКИ. САГА. СВІТАНОК. ЧАСТИНА 1»



У четвертій частині перед Беллою Свон постає непростий вибір – зберегти життя собі або своїй дитині. Вона вирішує залишити малюка, але Едвард та інші члени сім'ї Каллен категорично проти.

22:00 «КОЛОМБІАНА»



Кат було лише 9, коли в неї на очах невідомо жорстоко вбили її батьків. Дівчинка зуміла втекти від бандитів і знайти притулок у свого дядька в Чикаго. Тепер Кат професійний убивця.

22:20 «РЕАЛЬНИЙ ТАТО»



Бандит Шило їздить на стрілки і вирішує питання. Однак його колишня дружина потрапляє у лікарню, і тепер Шилу доведеться доглядати за трьома дітьми віком від 2 до 14 років, мінати підгузки та ходити на батьківські збори.

ПЕРШИЙ	ІНТЕР
06.00 Ранкова молитва	04.55 Парк автомобільного періоду
06.10 Мультфільм	05.20 Велика політика
06.20 Світ православ'я	08.00 Позачі
07.00, 23.25 Ера здоров'я	09.00 Орел і решка
07.25 Корисні поради	10.00 Україно, вставай!
07.40 Олімпійський виклик	10.55 Сімейний пес
08.00, 09.50 Шустер-Live	12.10 Велика різниця по-українськи
09.30 Школа юного супергеронта	14.10 Х/ф «Опівдні, на пристані»
11.35 Секрети успіху	Батьки Даші загинули, коли вона була дитиною, але дівчинка ще довго чекала на них біля огорожі будинку – бабуся не наважувалася розповісти їй правду. Минають роки, Даша зустрічає своє кохання, і майбутнє бачиться щасливим і безмарним...
12.05 Зелений коридор	18.05 Х/ф «На гачку»
12.25 Т/с «Агент особливого призначення»	20.00 Подробіці
13.55 Т/с «Із життя капітана Черняєва»	20.25 Червоне або чорне
17.20 В гостях у Д. Гордона	22.20 Х/ф «Реальний тато»
18.15, 01.35 Світ атома	00.15 Х/ф «Мій ласкавий і ніжний мент»
18.35 Золотий гусак	03.20 Подробіці
19.00 Осінній жарт	03.45 Д/ф «Сила тварин»
19.30 Концерт «Вас запрошує Софія Ротару»	
20.50 Лото «Мегалот»	
21.00, 01.20 Підсумки дня	
21.15 Кабін: подія тижня	
21.25 Українська пісня	
21.55 Зірки гумору	
22.50 Лото «Суперлото», «Трійка», «Кено»	
23.00 Твій голос	
23.50 Особливий погляд	
00.05 Концерт О. Ваенги	
01.55 Нашадки	
02.55 ТелеАкадемія	
03.55 Д/ф «У пошуках Греції»	
04.55 М/с «Каспер. Школа страху»	
05.30 Околиця	

1+1	ICTV
06.00 Мультфільм	05.15 Факти
06.35 Справжні лікарі-2	05.35 Світанок
07.35 Кулінарна академія	06.25 Інший футбол
08.00 Світське життя	06.55 Козирне життя
09.00 Квартирна лотерея «Хто там?»	07.35 Останній герой-2
10.10 М/с «Чіп і Дейл»	08.50 Зірка YouTube
10.35 М/с «Чіп і Дейл»	10.00 Дача
11.00 Світ навиворіт-2. Індія	10.30 Квартирне питання
12.15 М/ф «Вперед і вгору»	11.25 Екстремний виклик
14.10 Х/ф «Могутній Джо Янг»	12.30 Несекретні файли
Африканське селище. Дівчинка Джилл Янг і дитинча горили Джо залишилися самі. Їхні мами загинули від рук бракон'єра Страссера. Двадцять років Джилл дбала про тварину. За ці роки вона стала красунею, а мавпеня – величезною горилою...	13.40 Спорт
16.35 Київ вечірній	13.45 Дивитися всім!
18.30 Розсміши коміка	14.10 Х/ф «Чудова афера»
19.30 ТСН	17.45 Максимум в Україні
20.15 Операція краса-2	18.45 Факти. Вечір
22.00 Х/ф «Коломбіана»	19.00 Х/ф «Скеля»
00.05 Х/ф «Той, що заблукав»	Група терористів, колишніх десантників, захоплює колишню в'язницю, а тепер музей «Алькатрас» і загрожує знищити Сан-Франциско ракетами з небезпечним газом. У боротьбу з ними вступають колишній ув'язнений і агент ФБР.
01.50 Х/ф «Ворон»	21.50 Х/ф «Нестримні»
03.30 Х/ф «Крижаний»	23.55 Наша Russia
05.10 Світ навиворіт-2. Індія	00.15 Х/ф «Роккі-3»
	02.15 Х/ф «Магічна флейта»
	04.30 ПроЦікаве
	05.00 Світанок

СТБ	НОВИЙ
05.25 Наші улюблені мультфільми	05.35 Т/с «Останній акорд»
06.10 Х/ф «Трактор на П'ятицькій»	07.10 Інтуїція
07.50 Караоке на Майдані	08.05 Будинки мажорів
08.50 Сніданок з Ю. Висоцькою	09.00 М/с «Кунг-фу Панда. Дивовижні легенди»
09.00 Ю. Висоцькою	09.35 М/с «Пінгвіни з Мадагаскару»
10.05 ВусоПалоХвіст	10.00 Готуї
10.50 Зважені та щасливі-2	11.00 Наші в Раші
14.40 Танцюють усі-5	12.05 Прокінутися знаменитим
19.00 Х-Фактор-3	13.05 Т/с «Татусеві дочки»
22.05 Моя правда. Холостяк-утікач	16.05 ШоумаСтгоун
23.25 Х-Фактор-3	19.00 М/ф «Хмарно, можливі опадати у вигляді фрикадельок»
00.50 Детектор брехні-2	21.00 Х/ф «Сутінки. Сага. Світанок. Частина 1»
01.45 Х/ф «Трактор на П'ятицькій»	23.20 Х/ф «Стара добра оргія»
Перед карним розшуком у роки непу поставлено непросте завдання – ліквідувати велику банду Сірого, що вчинила безліч пограбувань. Про банду відомо лише одне: її улюбленим місцем збору є трактор на П'ятицькій...	Батько Еріка вирішив продати сімейний замський будинок у Гемптоні. Той самий будинок, в якому ось уже багато років поспіль Ерік проводить грандіозні тематичні вечірки. Хлопець вирішує влаштувати заключну вечірку.
03.10 Х/ф «Прощальна гастроль Артиста»	01.20 Спортрепортер
04.30 Нічний ефір	01.25 Т/с «Одна ніч кохання»
	03.15 Десята муза в Україні
	04.15 Десята муза в Україні
	04.45 Столиці світу. Сінгапур
	05.10 Іван Франко

НТН	УКРАЇНА
06.00 Легенди бандитської Одеси	06.00, 05.55 Срібний апельсин
06.45 Т/с «Прямуючи на південь»	07.00, 19.00, 04.05 Події
09.45 Залізний Оскар	07.25 Ранок з «Україною»
10.30 Круті 90-ті	09.00 Найкращий кухар на світі
11.30, 02.10 Речовий доказ	10.00 Додому на свята
12.00, 23.15, 00.00 Свідок	11.00, 04.25 Х/ф «Оля + Коля»
13.00 Х/ф «Сапери»	13.00 Т/с «Злочин буде розкрито»
15.00 Т/с «УГРО-4»	16.00 Х/ф «Алібі – надія, алібі – любов»
19.00 Т/с «Під прикриттям»	18.00, 19.20 Т/с «Випробування вірністю»
00.25 Х/ф «Два мільйони років потому»	22.15 Х/ф «Дружина Штірліца»
03.40 Агенти впливу	00.15 Х/ф «Будинок»
05.00 Уроки тітоньки Сови	02.35 Х/ф «Бійцівська рибка»
05.30 Правда життя	



НЕДІЛЯ, 18 Листопада 2012 року

20:55 «ПРИМАРНИЙ ГОНЩИК-2»



Джонні Блейз безуспішно намагається впоратися зі своїм прокляттям. Героя бере на роботу секта, яка намагається впливати на диявола у той момент, коли він спробує прийняти людську подобу, вселившись у хлопчика.

ICTV

23:30 «СИН РОЖЕВОЇ ПАНТЕРИ»



Інспектор Клузо виконав останнє завдання і пішов на відпочинок. А мисливці за коштностями зовсім розперезалися – знімають наміста просто з ший багатих панянок. Доведеться Клузо скасувати свою відпустку!

НОВИЙ КАНАЛ

23:50 «ФЛЕШКА»



Андрій працює у фінансовій компанії. Одного разу, рано повернувшись додому, він застає свою дружину в обіймах іншого. Розгніваний Андрій викрадає флешкарту, що містить інформацію про «ліві» доходи компанії.

НТН

00:20 «БІЙЦІВСЬКИЙ КЛУБ»



Джека терзає хронічне безсоння, і він відчайдушно намагається вирватися з болісно нудного життєвого кола клерка. Саме тоді Джек зустрічає Тайлера Дардена, який впевнений, що самовдосконалення – доля слабких...

1+1

ПЕРШИЙ

- 06.00 Ранкова молитва
- 06.10 Мультфільм
- 06.30, 10.20 Крок до зірок
- 07.15 Моя земля – моя власність
- 07.30 Сільський час
- 08.00 Укравтоконтинент
- 08.25 Корисні поради
- 08.40, 23.50 Час культури
- 09.05 Смішний та ще смішніший
- 09.30 Золотий гусак
- 09.55, 04.05 Хто в домі господар?
- 11.00 Маю честь запросити
- 11.45 Караоке для дорослих
- 12.40 Шеф-кухар країни
- 14.05 Т/с «Із життя капітана Черняєва»
- 17.20 Діловий світ
- 18.00 Осінній жарт
- 18.35 Овчепійний вечір К. Новикової
- 20.40 Головний аргумент
- 20.50 Офіційна хроніка
- 21.00, 01.20 Підсумки тижня
- 21.40 Точка зору
- 22.00 Фольк-music
- 22.55 Лото «Трійка», «Кен»
- 23.00 Підсумки
- 23.35 Олімпійський виклик
- 00.10 Концерт О. Васни
- 02.00 Т/с «Дні лева»
- 03.40 Світло
- 04.25 Д/ф «Коперник»
- 05.05 М/с «Каспер. Школа страху»
- 05.25 Надвечір'я

ІНТЕР

- 05.45 М/с «Вінкс»
- 06.25 М/с «Маша і Ведмідь»
- 06.45 Найрозумніший
- 08.20 Глянець
- 09.20 Школа лікаря Комаровського
- 09.55 Неділя з «Кварталом»
- 11.00 «Свати» біля плити
- 11.20 Весільний розмір
- 12.20 Х/ф «Наречена»
- 14.10 Т/с «Вагома підстава для вбивства»
- 17.50 Х/ф «Красуня і чудовисько»
- Колишня солістка балету на льоду Людмила Спіцина нарешті виходить заміж за свого давнього партнера з фігурного катання Веніаміна Лінецького. Але прямо згідд вінця її викрадає невідомий чоловік і привозить на свою віллу.
- 20.00 Подорожчів
- 21.00 Х/ф «У Бога свої плани»
- 23.00 Що? Де? Коли?
- 00.15 Х/ф «Жорстоке кохання»
- 02.25 Подорожчів
- 03.10 Д/ф «Хіросіма»
- 04.00 Д/ф «Знамення небес»
- 04.50 Знак якості

1+1

- 06.05 Х/ф «Головний у домі»
- 07.50 Маріччин кінозал
- 08.10 Ремонт +
- 09.00 Лотерея «Лото-Забава»
- 10.10 М/с «Чіп і Дейл»
- 10.35 М/с «Чіп і Дейл»
- 11.00 Кулінарна академія
- 12.00 Голос. Діти
- 14.10 Чотири весілля-2
- 15.40 Х/ф «Шістнадцять бажань»
- Напередодні свого 16-річчя Еббі Дженсен мріє швидше вирости. Наступного ранку Еббі прокидається дорослою жінкою.
- 17.35 Х/ф «Молодята»
- 19.30 ТСН
- 20.15 Голос. Діти
- 22.25 Світське життя
- 23.35 ТСН
- 00.20 Х/ф «Бійцівський клуб»
- 02.55 Х/ф «Коломбіана»
- 04.35 Х/ф «Шістнадцять бажань»

ICTV

- 06.00 Факти
- 06.20 Світанок
- 07.10 Квартирне питання
- 08.05 Анекдоти по-українськи
- 08.40 Дача
- 09.25 Дивитися всім!
- 10.25 Олімпіади
- 11.30 Козирне життя
- 12.00 Інший футбол
- 12.35 Спорт
- 12.45 Наша Russia
- 13.20 Х/ф «Чудова афера»
- 15.55 Х/ф «Скеля»
- 18.45 Факти тижня
- 19.45 Останній герой-2
- 20.55 Х/ф «Примарний гонщик-2. Дух помсти»
- 22.55 Х/ф «Нестримні»
- Загін найманців на чолі з Барні Россом отримує непросте завдання – будь-якою ціною знайти і знищити кривавого диктатора, який пригнічує мирне населення і сіє хаос в південноамериканській країні.
- 01.00 Х/ф «Убивча швидкість»
- 03.00 Інтерактив. Тижневик
- 03.15 Х/ф «Брати вогню»
- 04.55 Світанок

СТБ

- 05.10 Х/ф «Казка про царя Салтана»
- 06.30 Сніданок з Ю. Висоцькою
- 06.40 Імо вдома
- 07.45 МайстерШеф-2
- 13.10 Караоке на Майдані
- 14.10 Х-Фактор-3
- 19.00 Битва екстрасенсів. Апокаліпсис
- 21.45 Х/ф «Дочка баяніста»
- Музикант Вася ніколи не відрізнявся особливим весінням. Він один виховує дочку, з якою живе у селі, а постійної роботи у нього немає. У це несолодке життя раптово приходиться ще одна нещастя: згорає будинок Васи. Але вихід зі складної ситуації є: Вася знаходить підробіток і разом з музикантами місцевої філармонії вирушає на гастролі. Однак і тут невдача – разом з донькою він зазіпнується на автобус.
- 23.45 Х/ф «Кохання на сні»
- 01.55 Х/ф «Скарби стародавнього храму»
- 04.00 Нічний ефір

НОВИЙ

- 06.00 Т/с «Останній акорд»
- 06.50 Інтуїція
- 07.45 Церква Христова
- 08.00 Запитайте в лікаря
- 08.25 Будинки мажорів
- 09.15 М/с «Кунг-фу Панда. Дивовижні легенди»
- 09.55 М/с «Пінгвіни з Мадагаскару»
- 10.30 Шоу Шара
- 11.30 Недільний офіс
- 12.35 Т/с «Щасливі разом»
- Звичайне життя нормальної сім'ї з провінції. Дружина-домогосподарка обожно дивитися серіали, чоловік – продаєць взуття – любить футбол з друзями, дочка-старшокласниця змінює хлопців кожного тижня, а син мріє про перше кохання.
- 15.30 М/ф «Хмарно, можливі опади у вигляді фрикадельок»
- 17.35 Х/ф «Сутінки. Сага. Світанок. Частина 1»
- ШоумаСтроун
- 22.30 Прокінувшись знаменитим
- 23.30 Х/ф «Син рожевої пантери»
- 01.25 Спортрепортер
- 01.30 Т/с «Одна ніч кохання»
- 02.35 Українці. Віра
- 03.25 Українці. Надія

НТН

- 06.00 Легенди бандитської Одеси
- 06.45 Х/ф «Пірати ХХ сторіччя»
- 08.25 Т/с «Чужі крила»
- 11.30 Легенди карного розшуку
- 12.00, 04.45 Агенти впливу
- 13.00 Т/с «Батьושка»
- 14.50 Т/с «Під прикриттям»
- 19.00 Т/с «Камеєнка-6»
- 22.50 Круті 90-ті
- 23.50 Х/ф «Флешка»
- 01.55 Х/ф «Імперія вовків»
- 03.55 Речовий доказ
- 05.10 Уроки тітонки Сови
- 05.30 Правда життя

УКРАЇНА

- 06.00, 04.55 Срібний апельсин
- 06.50 Події
- 07.10 Х/ф «Алібі – надія, алібі – любов»
- 09.00 Ласкаво просимо
- 10.00 Легенди
- 11.00 Х/ф «Дружина Штріпці»
- 13.00 Т/с «Злочин буде розкрито»
- 15.00, 21.00 Т/с «Інтерни»
- 16.00, 20.00 Т/с «СОБР»
- 19.00, 03.10 Події тижня
- 22.20 Великий футбол
- 00.20 Т/с «Ведмежий кут»

ТЕТ

- 06.00 Іж та худни
- 06.50 Т/с «Хто у домі господар?»
- 07.25 М/с «Лунтик»
- 07.40 Малюк-твійнята
- 08.00 Телупузики
- 08.35 Байдиківка
- 09.00 Мультик з Лунтиком
- 09.35 М/с «Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка»
- 09.55 М/с «Чорний плащ»
- 10.30 М/ф «Тарзан-2»
- 11.45 Х/ф «Білявки в законі»
- 13.30 М/ф «Червона Шапка проти зла»
- 14.55 Альо, директор?!
- 16.00 Х/ф «Серцеїди»
- 18.25 Одна за всіх
- 19.25 Вігалька
- 20.55 Дайош молодьож!
- 21.55 Чортівня щодня
- 22.20 Слава зі Славком Славним

ФУТБОЛ

- 08.10 Чу «Металург» (Д) – «Динамо»
- 10.25 Журнал. Ліга чемпіонів УЄФА
- 10.50 Street Style
- 11.00 Д/с «Найвидатніші футболні тренери світу»
- 11.30 Один на один з Гамулою
- 12.00, 04.50 Futbol Mundial
- 12.30, 13.10 Футбол live
- 13.25 Чу «Таврія» – «Дніпро»
- 15.25 Чу «Ллічівець» – «Металіст»
- 17.55 Чемпіонат Англії. «Фулгем» – «Сандерленд»
- 20.40 Чемпіонат Іспанії. «Гранада» – «Атлетико»
- 22.40 Чемпіонат Іспанії. «Севілья» – «Бетіс»

СКАНВОРД

1

Апарат, розвиває навички водіння	Морська ... (домашній гризун)	Той, хто за лінією фронту	Каме-непад у горах	Місце масової торгівлі	Річкова німфа	Бідняк, убогий, злидар, неїмущий	Танець у назві бігу коня	Прес-... – інформаційне повідомлення	Аліна з поп-сцени	Курбас або Подерв'янський	Найглибше озеро світу
	Релігійні уявлення народу	Заспокоєння зі стійкого вислову	Кисіль із борошна з солодом	Щетинка в бороді	Що таке кашне?	Слухоєнне відчуття	Чи то ранка, чи виразка	Судовий слідчий у США	Бойове шиккування піхоти	Антипод кнопкі «стоп»	
Прикраса з пір'я	Орхан ... романст зі Стамбула	Невеличке дзеркальце	Вгодованість домашньої тварини	Срібна монета з Європи	Каштанова пряжка	Земельна міра англія	Зірка сцени Сара ...	Козацький чин	Пакувальна міра	І держава, і її столиця в Африці	
Зняв «День народження Буржуя»	Із нього керують армією	Лицар, герой Вальтера Скотта	Самостійний селянин в Англії	Враження, справлене фільмом	Африканська лисиця	ЦРУ на фашистський лад	Дівоче імення шокладки	«Легкий» попередник страху	Силовий «аргумент» агресора	Бобул	
Мова іранців	Напій із кислого молока	Комп'ютер – коротко	Майбутній малюк	Співачка ... Фармер	Коров'ячий пас-тух на Буковині	Студент вищого навчального закладу	Особливий склад танка	Між безміном і терезами	Жан-Люк ... режисер	Чи то жаба, чи шеф-яничарів	
Наука з періодичною системою	Одяг сосни, смєреки	Муссоліні	Знавець зв'язків людини і природи	Жорстокий цар Іудеї	Стрибучий сумчастий ссавець	У слов'ян кефір, а в кавказців?	Жан-Люк ... режисер	Транспортний світлик	Едуард для своїх		
Імпресіоніст Клод ...	Знавець флори і фауни	Шкільний донощик	Як на Русі на милого казали?	Рос. актор Валентин ...	Поп-виконавець Лері ...	Батько Індрі Ганді, теж прем'єр	Колонна, що військовим супроводжує	Залізна скриня для грошей	І година, і хвилина		
Конспіративна квартира	Лампа на двох електроддах	Дерева «черепиця»	Танцюв. музика афроамериканців	Гвинтова канавка у стволі	Велика китайська ...	Приховує обличчя мусульманки	Колісь так звали шинкаря				

2



ФОТОКОНКУРС «КРАСУНЯ У ПОГОНАХ – 2012»

Бажаючі взяти участь у конкурсі мають надіслати до редакції газети «Прикордонник України» кольорові художні фото у стилі «мілітарі» розміром від 10х15 до 30х40 см. Разом із фото має бути надана коротка інформація про конкурсантку (вік, освіта, військове звання, посада, вислуга років на військовій службі, сімейний стан, уподобання), а також поштова адреса та контактний телефон учасниці. Фото конкурсанток проходять попередній відбір журі конкурсу. Найкращі з них будуть надруковані на шпальтах газет «Прикордонник України», «Народна армія» та «Іменем закону», журналу «Камуфляж», а також розміщуватимуться на сайтах видань і відомств. За підсумками кожного місяця обираються учасниці фінальної частини. У фінальній частині конкурсу дівчата змагатимуться у стрільбі з пістолета, водінні автомобіля та плаванні. Оголошення та нагородження переможниць конкурсу відбудеться в другій половині грудня 2012 року. **Фото надсилайте за адресою: 02099, м. Київ, вул. Ялтинська, 11, редакція газети «Прикордонник України». Електронні адреси: FTP: ADPSU//Inform//All; kordo@ukr.net.**



Солдат **Оксана КОВАЦЕНКО**, старший телефоніст мінометної батареї 79-ї окремої аеромобільної бригади. Захоплюється собаководством.



Підполковник **Юлія ПЕТРОВА**, старший офіцер управління міжнародного співробітництва Адміністрації Держприкордонслужби. Захоплюється рок-музикою, фітнесом, гірськими лижами.



Старший лейтенант міліції **Олександра ГЛУЩЕНКО**, експерт Авдіївського МВ НДЕКЦ при ГУМВС України у Донецькій області. Захоплюється фотографією та малюванням олівцем.

ПРО ПРИСВОЄННЯ ВІЙСЬКОВИХ ЗВАНЬ

від «17» жовтня 2012 року № 514 - ОС  
**полковник**  
по Західному РУ ДПСУ  
підполковнику **БЕЗПАЛЬКУ Костянтин**  
**Сергійовичу**  
**підполковник**  
по Азово-Чорноморському РУ ДПСУ  
майору **ПОНОМАРЕНКУ Юрію Михайловичу**  
**капітан 1 рангу**  
по Південному РУ ДПСУ  
капітану 2 рангу **КАПЛЯРУ Володимир**  
**Всеволодовичу**  
**капітан 2 рангу**  
капітану 3 рангу **ВЛАСЮКУ Олександр**  
**Миколайовичу**  
**підполковник**  
майору **ОРЛУ Михайлу Петровичу**

від «22» жовтня 2012 року № 523 - ОС  
**підполковник**  
по Південному РУ ДПСУ  
майору **ЗАВЕДЕНКУ Олександр**  
**Івановичу**  
від «25» жовтня 2012 року № 530 - ОС  
**капітан 1 рангу**  
по Адміністрації ДПСУ  
капітану 2 рангу **ПЕНЬСЬКОМУ Олександр**  
**Юрійовичу**  
**полковник**  
по Східному РУ ДПСУ  
підполковнику **МОСКАЛЕНКУ Сергію**  
**Миколайовичу**

від «26» жовтня 2012 року № 534 - ОС  
**полковник**  
По Центральному музею ДПСУ  
підполковнику **ФИЛЮ Олександр**  
**Максимовичу**  
**підполковник**  
По Головному центру супроводження програм розвитку ДПСУ  
майору **ЄВСТРАТЕНКУ Євгену Володимир**  
**мировичу**

від «31» жовтня 2012 року № 541 - ОС  
По Південному РУ ДПСУ  
**підполковник**  
майору **ШПАКУ Олександр**  
**Анатолійовичу**  
**капітан 2 рангу**  
капітану 3 рангу **ЗАКШЕВСЬКОМУ Бори**  
**су Михайловичу**

від «01» листопада 2012 року № 550 - ОС  
**капітан 1 рангу**  
По Азово-Чорноморському РУ ДПСУ  
капітану 2 рангу **АЛЕЙНИКОВУ Юрію**  
**Сергійовичу**  
**підполковник**  
По Азово-Чорноморському РУ ДПСУ  
капітану 2 рангу **ЛАНТУХУ Руслану Фе**  
**доровичу**

Управління кадрів АДПСУ

ВІД ЩИРОГО СЕРЦЯ!

Колектив управління кадрів АДПСУ щиро вітає з Днем народження державного службовця **КРИСЬКО Марину Іванівну** та підполковника **ЧУПІНА Олексія Геннадійовича!**  
Бажаємо миру і світлої долі,  
Запалу, енергії, сили доволі.  
Творчого вогнику, віри й наснаги,  
Щедрості серця, людської поваги.

Колектив управління прикордонної служби АДПСУ щиро вітає з Днем народження прапорщика **КОСТЮКОВА Олексія Сергійовича!**  
Бажаєм щастя і достатку,  
Ясного неба і тепла,  
В житті згоди й порядку,  
Щоб доля світлою була!

Вітаємо із 35-річчям найкращого в світі сина, старшого прапорщика **КАЛЮЖНОГО Андрія Олексійовича!**  
З ювілеєм всім родом вітаєм!  
Щастя, здоров'я й удачі бажаєм!  
Хай радість приносить кожна година!  
Спокійною буде життєва стежина...  
Щоб ніколи не хворів!  
Своєю працею кордон зміцнив,  
Достатку, поваги, любові,  
Ти гідний щасливої долі!  
Дослужи до генерала,  
І щоб Охтирка про це знала!  
**Батьки, дружина, син, брат, невістка,**  
**племінниця, хрещена,**  
**бабуся, теща й тесть**

ОГОЛОШЕННЯ

Вважати недійсним втрачене посвідчення «Ветеран військової служби» серії СБВ № 001856, видане Службою безпеки України 12 листопада 2003 року на ім'я Дяченка Василя Опанасовича.

Відповіді на сканворд, опублікований у цьому номері:

	А	В	Т	О	Т	Р	Е	Н	А	Ж	Е	Р	Г	А	Л	О	П	Б				
С	О	Б	И	А	Е	Е	Р	Е	О	А												
В	І	Р	У	В	А	Н	Н	Я	Б	О	Л	К	О	Н	С	Ь	К	И				
И	О	А	О	Д	Р	І	С	Ь	Р	К												
Н	А	Г	У	Л	К	В	А	Ш	А	З	В	У	К	К	И	П	А					
Л	К	Г	Е	О	А	К	Р	А	О	С	А	В	У	Л								
П	Л	Ю	М	А	Ж	А	Т	А	Л	Е	Р	А	Б	В	Е	Р	Р	С				
А	М	С	А	Д	И	В	Е	М	І	О	Ф	Е	Н	Е	К	О	Л	Е	Н	К	А	
М	А	Т	Е	Ш	К	О	Ф	А	Р	С	І	Д	Р	А	Н	Н	Я	А	Л			
У	Е	Т	О	М	Е	А	М	І	Л	Е	Н	Е	К	І	П	А	Ж					
К	У	Р	Ч	А	Е	К	Е	Ф	І	Р	В	А	К	А	Р	В	А	Г				
Х	В	О	Я	К	Р	М	Р	Е	Р	А												
І	Б	І	О	Л	О	Г	В	И	Я	Р	О	К	С	Е	Й	Ф						
М	О	Н	Е	Л	А	Д	Т	Н	К	У	Б	Ч	А	Д	Р	А						
І	Д	І	О	Д	Ф	А	Н	К	І	О	Р	А	Н	Д	А	Р						
Я	В	К	А	Г	О	Н	Т	Н	А	Р	І	З	С	Т	І	Н	А					

**ТОВ «СОЮЗ-ТЕКСТИЛЬ»** ОАО «КамВоль»

НАПІВВОВНЯНІ ТКАНИНИ ВІДОМЧОГО ПРИЗНАЧЕННЯ

вироблені ВАТ «КамВоль» м.Мінськ із дотриманням усіх норм Держстандарту Республіки Білорусь і мають Сертифікати відповідності України

Приймаємо замовлення на виготовлення відомчих тканин (в т.ч. «ЗМАГАР», «ДОЗОР», «ОРЛИК», «СОТНИК», «ГЕТЬМАН» тощо) для ДЕРЖПРИКОРДОНСЛУЖБИ України, МО, МВС, МНС та інших силових структур

Оптовий склад-магазин чоловічих костюмів ТМ «MAESTRO BRAVO» для корпоративного одягу

03148, Україна, м. Київ, вул. Сім'ї Сосніних, 14  
тел.: (044) 274-91-11, 274-91-12  
e-mail: stekstil@ukr.net  
www.SOYUZ-TEKSTIL.COM.UA